大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong.
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千三百五十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港有利印務有限公司承印

李天佑在朝駐華武官招待會講話
解放軍有充分準備 埋葬戰爭禍首美帝
崔濟榮說朝人民一如既往決同中國並肩抗美

〔據新華社北京八日電〕朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使館武官崔濟榮上校今晚舉行招待會，慶祝朝鮮人民軍建軍十八周年。

國務院副總理李先念、薄一波應邀出席了招待會。

崔濟榮上校和中國人民解放軍副總參謀長李天佑在會上先後講了話。

崔濟榮上校說，朝鮮人民將盡一切力量堅決支援越南人民的抗美救國鬥爭。朝鮮人民對柬埔寨和老撾人民的抗美鬥爭，表示堅定的支持和同情。我們一如既往，今後仍將同反對美帝國主義的中國人民一道並肩前進。

李天佑在講話中指出，美帝國主義為了挽救它在南越的敗局，正在沿着「逐步升級」的階梯，擴大侵略越南和印度支那的戰爭。它的所謂「和平攻勢」，是進一步擴大侵略戰爭的煙幕。目前，約翰遜政府在完成了擴大侵略越南戰爭部署之後，恢復了對越南北方的轟炸，徹底地揭穿了它苦心經營的「和談」騙局。

他說，美帝國主義正在把它的戰略重點從歐洲轉移到亞洲，準備在亞洲進行一場全面的侵略戰爭。對美帝國主義這種擴大戰爭的野心，不能不引起世界人民的高度警惕。中國人民和中國人民解放軍是有充分準備的。

李天佑說，我們堅決支持朝鮮人民統一祖國、反對「韓日條約」的鬥爭，堅決支持越南人民抗美救國的鬥爭，堅決支持各國人民的革命鬥爭。他強調說，不管美帝國主義怎樣威脅我們，不管美帝國主義把戰爭擴大到什麼地步，我們將堅定不移地和朝鮮人民、越南人民、全世界人民一道，為徹底打敗美帝國主義，埋葬這個戰爭的罪魁禍首，作出自己的貢獻。

毛主席關懷麥賢得
賀龍葉劍英昨到廣州醫院看視
林彪打電話到穗要他全心全意養傷

〔中國新聞社北京八日電〕國務院副總理賀龍，國防委員會副主席葉劍英，今天上午前往廣州部隊總醫院看望「鋼鐵戰士」麥賢得，傳達了毛主席、林彪副主席的關懷和問候。

賀龍、葉劍英來到醫院時，麥賢得興奮地走出病房，迎上前去，「首長好！首長好！」。賀龍、葉劍英攜着麥賢得的手，一同走入病房，在病床前坐下來。賀龍、葉劍英把兩束鮮花送給麥賢得。麥賢得緊緊地握住賀龍、葉劍英的手連聲地說：「首長好！」。賀龍副總理對麥賢得說：「毛主席對你很關懷，派我們來看你。」麥賢得激動地說：「感謝毛主席！」葉劍英副主席接着說：「林副主席對你很關心，打電話來向你問候，要你全心全意把傷養好。」麥賢得說：「謝謝林副主席！」接着，賀龍對麥賢得說：「你為黨為人民立了功，你是英雄。」葉劍英說：「現在全軍都向你學習。」麥賢得謙虛地連連擺手說：「不夠！不夠！」

賀龍站起來，細細地觀察了他的傷口。葉劍英也拉住麥賢得的右手，細緻地看了又看，然後說：「毛主席要我們告訴你，要安心把傷養好。」麥賢得表示：「我一定要聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，作毛主席的好戰士！」賀龍、葉劍英高興地點頭說：「好！好！」

賀龍、葉劍英向在坐的醫生、護士，詢問了麥賢得治療的情況。當聽到麥賢得的身體一天比一天好起來之後，他們很高興，並且囑咐醫生、護士：「要好好地照顧他，注意讓他注意休息。」

[illegible]說：「要把傷養好了再打，打！打！」[illegible]

臨別前，麥賢得一再感謝毛主席的關懷。他又一次興奮地唱起了「大海航行靠舵手」這支歌。麥賢得送賀龍、葉劍英到門口時，舉手高呼：「毛主席萬歲！中國共產黨萬歲！」

隨同賀龍、葉劍英前往醫院看望麥賢得的，有中國人民解放軍廣州部隊負責人。

阿爾及利亞大使向劉主席遞國書

〔中國新聞社北京八日電〕阿爾及利亞民主人民共和國新任駐中華人民共和國特命全權大使穆罕默德·塞赫利，今天向劉少奇主席遞交國書。遞交國書後，劉主席同塞赫利大使進行了友好的談話。

五洲朋友嚮往延安

過去一年，有六十三個國家的一千二百多名外國朋友到延安訪問。他們認為，延安的一課，使他們真正看到了「毛主席熱愛人民，人民熱愛毛主席」，「毛主席不僅是中國人民的幸福，也是世界人民的幸福」。

〔中國新聞社延安八日電〕在過去一年中，延安人民先後接待了五大洲六十三個國家的一千二百多名外國朋友前來訪問。隨着中國國際威望的增長，延安已成了全世界革命人民嚮往的地方。

這幾年來，訪問延安的外國朋友逐年增多。一九六二年來訪的有十個國家、六十人；一九六三年有十三個國家、三百四十多人；一九六四年增加到五十七個國家、五百八十多人；一九六五年來訪的人數是解放以來最多的一年。

在來訪的外賓中，有國家領導人，政黨的負責人，社會活動家、工會、婦女、青年團體的代表，作家、藝術家和新聞記者等。許多外國朋友參觀了延安革命紀念館陳列的紅纓槍、榆木炮、火藥和地雷等武器，瞭解了中國人民以這些簡陋甚至原始的武器來開展武裝鬥爭，並在鬥爭中逐步壯大自己的經過，他們讚揚說：「幹革命就要像中國這樣，中國革命勝利的道路是一切被壓迫民族和人民必然要走的道路。」

「延安的窰洞」對外國朋友有一種強烈的吸引力，他們說：「沒有延安的窰洞，便沒有中國革命的勝利」，「延安的窰洞裏有馬克思列寧主義」。許多外國朋友參觀了毛主席住過的窰洞後，爭先恐後地要求也住在窰洞，有的外國朋友住進窰洞後興高彩烈地說：「生活在延安，就要重溫延安革命的過去。」

許多外國朋友把來到延安訪問，作為向中國人民的偉大領袖毛澤東主席學習的重要一課。他們參觀了毛主席住在楊家嶺的住處，瞭解了毛主席當年幫助群衆制訂生產計劃、安排和組織勞動力等情況。外國朋友們對毛主席艱苦樸素、密切聯繫群衆的作風無限欽佩，有的人在毛主席住過的土地上，包一包土帶回去留作紀念。有的人提出將來還要帶妻子、兒女再次來訪問延安。許多外國朋友訪問時看到現在的延安幹部仍是肩荷钁頭，手持鐮刀，同群衆一起勞動，他們說這是「毛主席的革命精神」。許多外國朋友認為：延安的一課，使他們真正看到了「毛主席愛人民，人民熱愛毛主席」，認為「有了毛主席，不僅是中國人民的幸福，也是世界人民的幸福」。

延安當前的建設和延安人民自力更生、發奮圖強的精神面貌，也受到了外國朋友的熱烈讚揚。一位日本朋友看了梯田後也感動地說，他「來延安最大的印象是延安人民繼承和發揚了毛澤東先生當年艱苦奮鬥、自力更生的精神，把衆多的山溝造成了為人民服務的地方。」一位阿拉伯朋友的話可以用來總結各國朋友對延安的嚮往心情。他說：「延安具有吸人的魅力，延安，屬於全世界爭取人民徹底解放而鬥爭的人民」，「延安是世界人民的延安」。

三軍將士把刀磨快 美如來侵片甲難留
解放軍報論西南地區擊落美無人駕駛機

〔中國新聞社北京八日電〕解放軍報今天號召中國人民解放軍，扎扎實實地作好各項戰爭準備工作，把刀磨得快快的，如果美帝國主義膽敢侵犯我國，我們就殺它個片甲不留！

解放軍報今天就中國空軍七日在西南地區上空擊落入侵的美帝國主義軍用無人駕駛高空偵察機一事發表了題為「把刀磨得快快的」評論。

評論指出，正當美國強盜恢復轟炸越南北方，約翰遜親自出馬在檀香山策劃進一步擴大侵越戰爭的時候，美國悍然派遣軍用無人飛機入侵我國，這是對我國直接的軍事挑釁。

評論歡呼英雄的空軍部隊打得好，並且指出，對付美國強盜，就是要這樣狠狠打狠狠教訓它。

富布賴特如此透露
華盛頓瘋傳對付中國 要採取「十分猛烈行動」
騎兵師創建人嘉文叫喊到中國東北作戰

〔美聯社華盛頓八日電〕美國參院外交委員會主席富布賴特今天在參院研究亞洲政策時說，這裏流傳着對中國採取「十分猛烈行動」的說法。「我就是不知道（美國對中國的）真正政策是什麼。」[illegible]在對待參院外交委員會[illegible]的態度上，「實在太過份了」。

富布賴特說：「政府感到興趣的是政治上的未來長期政策，特別是對中國的政策，它是整個事情的中心。這裏流傳着（對中國採取）十分猛烈行動的傳說。你們都知道這是什麼樣的傳說。我就是不知道（美國對中國）的真正政策是什麼。」

富布賴特抱怨說，約翰遜政府在越南問題上作了太多的假定，從而使負責任的人可能提出質問。

目前參院外交委員會[illegible]約翰遜[illegible]於越南戰爭的升級可能導向[illegible]，美國將[illegible]於「不久的將來，作出某些重大的決定」。

〔美聯社華盛頓八日電〕已經退役的騎兵師創建人嘉文將軍今天說，假如人民中國要打世界大戰，對美國來說，在東南亞作戰是[illegible]

陳家康和徐以新任外交部副部長

〔中國新聞社北京八日電〕今天這裏公佈，經國務院全體會議通過，[illegible]以新和陳家康，為外交部副部長。

檀香山會議已收羅
約翰遜今天離開 原說加談一次臨時取消
據稱已達「很大程度諒解」

〔美聯社檀香山八日電〕美國總統約翰遜和南越「政府」領袖會談今天加多一次，隨後又取消了。白宮新聞秘書莫耶斯起初宣佈，約翰遜將於今天下午同南越「政府」領袖再會談一次。但是，他在稍晚時候說，約翰遜的計劃改變了，並說，約翰遜將於今天當地時間下午一時（本港時間九日上午七時）離開檀香山。改變計劃的原因沒有解釋。

〔美聯社檀香山八日電〕約翰遜[illegible]已將他同南越[illegible]定的會談[illegible]是約翰遜[illegible]軍事力量[illegible]之後作出的決定。

莫耶斯回答說，「我可以說與會的人，彼此已有一致的意見，當記者問到情況是否如此時，莫耶斯說有很大限度的諒解。」不過莫耶斯並未宣佈約翰遜已和他的客人們在各項問題上已達成[illegible]進行這場戰爭。

美帝處境日益孤立 被處絞刑為期不遠
北京說美侵略已引起舉世抗議

〔中國新聞社北京八日電〕人民日報今天指出，美帝國主義[illegible]被處絞刑的日子已為期不遠了。

人民日報[illegible]約翰遜之流[illegible]一再吹嘘，美國的[illegible]事實證明了，美國侵略者[illegible]在世界各地反對美國侵略戰爭的示威抗議風起雲湧[illegible]美國人民反戰鬥爭也[illegible]。

[illegible]強調指出，美國人民反對本國帝國主義的鬥爭[illegible]洪流正在匯合起來，美帝國主義[illegible]的日子已為期不遠了。

西貢昨大火
位於商業區 火勢正蔓延

〔美聯社西貢八日電〕西貢市商業區附近今晚發生大火，火勢正在蔓延中。這場大火發生在距西貢大街僅一個街口的一個人煙稠密區，據說火是從該區內的小商店或住宅燒起的。相信此次火災沒有游擊隊放火的跡象。

火焰席捲一片平房之後，數分鐘內有人聽到兩次爆炸巨響，據說這是由於有些房屋內有裝有石油的罐子，因此發生爆炸。在火場兩個街口以內，即有美軍宿舍數處。

黑暗
約翰遜會阮高其時 會場斷電一團漆黑

〔美聯社檀香山八日電〕昨晚美國總統約翰遜正在旅館同南越傀儡舉行會議之時，會房突然一片漆黑，原來電力發生故障[illegible]八分鐘。[illegible]

檀香山電力公司說，這次斷電是由於旅館用電過多[illegible]約翰遜正在同阮高其、阮文紹[illegible]麥納馬拉、臘斯克[illegible]會議[illegible]

本報特譯
約翰遜的保證信不得
美國經濟學家 W·李普曼

目前，「楔尖」策略已經成為約翰遜政府在處理重大和困難問題喜歡採用的方法了。政府在制訂一個又一個的偉大和理想目標（如「偉大社會」計劃和越南的「公正和平」）後，就請求國會和人民來支持只是初步估計的這些計劃的經費（楔尖），而總還沒有談及楔子不斷擴大後日益增加的費用，即對計劃的真正和全部費用不加研究。

讓我們舉出一些例子來談談吧。一般人都認為：在我國的大城市中，房屋和公共設備非常不足。總統的國情咨文告訴我們，我們的目標是：「以前所未有的規模，徹底改建我國數大城市的整個中心地區和貧民窟。」誰能反對這個呢？隨後，總統在預算咨文和城市咨文中告訴我們，這個不可能不是一大楔子的楔尖，是在由今年七月開始的一年裏支出四億元（美元，下同），而目前僅有的預算項目，就是以一千二百萬元撥作計劃之用。

這就是約翰遜政府的策略，政府運用這個策略，要大家都來支持它提出的那一套，即：它可以建成「偉大社會」和贏得越南戰爭的勝利，而毋須加稅，毋須控制工資和物價，毋須減少私人的消費，毋須徵集後備役入伍。

約翰遜政府同時不斷運用「楔尖」策略進行把越南戰爭升級，而沒有就戰爭的真實情況，以及未來的預算和計劃，在國會進行討論和得到公衆的瞭解。當一年前對北越的轟炸開始的時候，官方的標準說法提出了這樣的概念，即：對北越的轟炸是贏得越南戰爭的一個直接了當的辦法，而毋須出動我國部隊到越南和沼澤去打仗。雖然總統及其左右都沒有特別說明這是官方的看法，但是在官方聲明的背後卻隱現着這種難以相信的理論。因此，政府就以這種膚淺的主觀想法來自我安慰。

後來，我國地面部隊奉命開往越南去，這時，政府的「楔尖」變成了這樣的保證：我國士兵派到南越去，只是為了保衛我們的基地。這個保證沒有令人感到十分不安，那是因為當時派出的地面部隊，只由志願當兵的軍人組成，而沒有直接影響到平民的生命。就事論事，楔子的全部目前尚難看見。不過，像華盛頓可靠的一位軍事記者，長期以來就一直認為，要征服南越，將需要由一百萬人組成的美國遠征軍。

這個「楔尖」是以我國職業軍人（自願選擇軍事生涯的官兵）在越南從事美國的地面戰爭開始，當楔子擴大時，應徵入伍的新兵被派出去了。現在，愈來愈明白的是：隨着在越南已開始的事情繼續下去，總統必須有選擇地徵集後備役入伍了。理由是新徵的士兵都是年輕人，大部分受教育較少，無法提供現代化戰爭中不可缺少的技術人員。因此，只能在後備役中找到戰爭中必需的工程師、行政人員、醫生和牙醫。

「楔尖」策略嚴重地危害到人民、國會以至政府本身的判斷。理由是這種策略容許大家（其實是鼓勵大家）只想到自己喜歡做的事情，而對大家可能做的事情和可能付出的代價，沒有給以認真的重視。

現代的凱因斯經濟學，在實際應用上非常成功。（按：凱因斯是英國的經濟學家，生於一八八三年，死於一九四六年。）我個人相信凱因斯經濟學。它教導我們必須形成平衡，在對物資和勞務的總需求與現有的供應之間保持平衡。假如我們認為，要使我們的目標和我們的能力保持平衡，不再需要使我們的計劃和我們現有的資源保持平衡，不再需要使我們的對外許諾同我們的軍事力量和政治力量保持平衡，那就錯了。

保持這種平衡，應當成為一個偉大的政府的主要原則。外交政策的制訂人，武裝部隊的司令官，發明和改革的倡議人，都必須時時刻刻記住這個原則。脫離這個原則的傾向，正是約翰遜政府的根本缺陷，因此如果不加糾正，這種傾向將使它從最和許下的高目標，走向嚴重的災難。

（原載提前出版的二月十四日美國「新聞周刊」）

中國唱片

潮劇
王茂生進酒　郭智略　黃佩芳
[illegible]

粵劇
山鄉風雲　紅線女　羅品超
六號門　陳笑風　陳綺綺
玉簪記（崑腔）　呂玉郎　林小群
紅嫂　林小群
李香君　紅線女　羅品超

京劇
紅燈記　劉長瑜　高玉倩
六號門（畫子）　李少春　林玉梅
[illegible]

詩史舞蹈音樂
東方紅　全套三張　選曲三張

樂曲
烈士日記　絃樂四重奏
姊妹歌　小提琴齊奏
我們走在大路上　銅管樂
仙鶴舞曲
漁鄉新歌　民樂合奏
油田的早晨　笛子獨奏
春之歌　民樂十一首

歌曲
咱們公社真正好　歌曲十三首
革命歌曲十三首
[illegible]

錫劇
雙珠鳳
珍珠塔
[illegible]

香港總經銷：百利唱片公司

商務印書館：
春季大廉價今日開始
三處分支館同時舉行
·二月九日起二月十五日止·
圖書畫冊·字典辭書·文具唱片·集郵用品全部廉售八折至九折
香港分館 皇后大道中35號
東區支館
北角支館 英皇道

富貴牌
消毒雙層衛生廁紙
柔軟好用
消毒衛生
上等品質
價格公平
各大藥房、辦館、士多、百貨公司均有代售
總經銷處 潮泰食品公司 九龍旺角上海街57號 電話：830404.832183
代理處 華達公司

美在西班牙墜失電子密碼

如落外人手　美全球核戰略通訊全毀

英報仍說是美氫彈墜西海底　彈已爆裂　大量輻射線擴散

【法新社西班牙阿爾梅里亞八日電】據今天這裏未經證實消息說，一個裏面藏有美國戰略空軍的高度秘密的電子密碼系統的「黑色盒子」，才是美國混合艦隊在阿爾梅里亞海面進行大搜索的主要目的物。據說是從一月十七日與一架加油機互撞的戰略轟炸機上掉落海中的。

報道說，如果這個「盒子」落在外國手中，它就可以將美國戰略空軍司令部和在地球各地巡邏的戰略轟炸機所建立的秘密通訊系統破壞。據說這個「黑色盒子」就是這個通訊系統的鑰匙。戰略空軍通過這個電子密碼可以在絕對安全的情況下向轟炸機發號施令。

也就是通過這一系統，美國戰略空軍司令部可以下令進行空投核彈，或者在命令發出以後收回成命。在飛機互撞的事件發生以後，協助營救美國飛行員的一名西班牙漁民曾經看見一個「黑色盒子」在飛機失事後不久落在海中。它是用降落傘從那架失蹤的轟炸機投下的。

【法新社馬德里八日電】西班牙政府和美國空軍官員們，今天斷然否認英國報紙刊載的一項消息。消息說，上月在西班牙帕洛馬爾斯村遺失的一枚美國氫彈，昨天已經爆炸，散發了「危險的輻射線」。

英國報紙在第二版以通欄大標題刊出這條消息，該報說，失蹤氫彈之一「昨天當信管爆炸時裂開，放出輻射線」。

該報又說，該村已被封鎖，目前居民已在撤退中。同時，軍隊正在掘取輻射碎片，又說，「目前正由運輸機將百噸輻射土運離這個地區」。

【法新社倫敦八日電】「每日快報」今天說，上月在西班牙帕洛馬爾斯村附近遺失的一枚美國氫彈，目前已裂開，在散發危險的輻射線。

（按：這一消息未經證實。）

「每日快報」說，這一村莊已被封鎖，飛機出動，不斷搬走「數以百噸計含有輻射器的泥土」。

它的通訊記者說，一個美國軍官對他們說，這氫彈已「部分爆炸」。

民軍兩度拚刺刀　富安美傘兵敗退

美軍承認吃了民軍虧受到「中等傷亡」

【法新社西貢八日電】美國一〇八傘兵旅的部隊，昨天在濱海的富安省和民軍發生猛烈的白刃戰。富安在西貢東北四百公里。據美軍發言人今晚說，傘兵一連衝入民軍的陣地，並佔領了第一道戰溝。激戰進行了整個下午直到入夜，美軍終於脫離接觸而退出。發言人說，美軍死傷中等。

美傘兵旅與南朝鮮軍會合，現正進行「范布倫」掃蕩戰。參加昨天攻擊之傘兵前進僅五十碼即遭偽裝巧妙民軍的射擊。

傘兵奪取第一線戰溝後，民軍即由五十碼外第二線戰溝以猛烈火力向美軍射擊。美軍和民軍在下午作戰時曾兩度進行肉搏戰。最後，空軍調到後，美軍方能脫離接觸而撤退。

騎一師掃蕩撲空　旅長自認大挫敗

【路透社南越安老盆地八日電】美國第一空騎師今天大規模掃蕩安老盆地的許多村莊，大舉搜索民軍，但據說只碰到零星狙擊手發生零星接觸。

美軍昨天乘直升機到山頂俯瞰這個位於西貢東北三百八十哩的肥沃的盆地，同時由陸戰隊和南越「政府軍」、南朝鮮軍配合搜索藏匿在這個盆地內的大批民軍。第一空騎師第三旅旅長摩爾上校今晚回到指揮部時說，「這是一次十分大的挫敗。」

在一次典型的行動中，第一空騎師第二營今早開進一個臨河的村莊——新泰，但找到的只有一些空房子。

西貢附近偽軍一營遭伏擊死傷三百

【新華社北京八日電】西貢消息：越南南方解放武裝力量七日在西貢西南六十公里的地方進行的一次伏擊戰中，重創一營偽軍。據初步消息，偽軍被打死打傷三百人。

據西方通訊社報道，七日上午，一支由二十五輛卡車組成的偽軍軍隊正向一個偽軍訓練營前進的時候，遭到了解放武裝力量的伏擊。西貢偽政權的發言人說，「越共扼守着沿公路一公里長的陣地，他們同時向車隊的所有車輛開火」。他承認，在解放軍猛烈的密集火力下，偽軍「死傷慘重」，附近的一支偽軍也「無法及時」前來救援。

在伏擊偽軍車隊的同時，解放武裝力量還用迫擊砲轟擊了附近的巴賴縣城。

另據報道，七日下午，富安省的解放武裝力量在綏和西南與美國第一〇一空降師的一支部隊，同敵人進行了猛烈的白刃戰，打死打傷很多敵人，其餘美軍狼狽逃竄。

南越人民唯一代表　只有民族解放陣線

民軍聲明，美軍如不撤光，就堅決戰鬥到底

【中國新聞社北京八日電】河內消息：據越南南方解放通訊社報道：越南南方民族解放陣線中央委員會主席團五日發表聲明，表示完全贊同胡志明主席在一月二十四日寫給許多國家首腦的信中所闡明的非常明確和正確的立場，並且重申，只要美帝國主義還不肯放棄侵略野心，越南南方人民就要繼續緊握手中槍，堅決戰鬥到底。

聲明指出，目前在越南南方進行的殘酷戰爭的深遠根源和直接原因是美帝國主義的侵略政策造成的。一切所謂「北方侵略南方」的顛倒黑白的論調，都是無恥的謊言，是欺騙不了任何人的。

聲明說，越南南方人民的神聖救國抗戰事業贏得了世界上許多國家在道義上和物質上的支援，當然也得到一千七百萬北方骨肉同胞的全力支援。

聲明說，越南南方民族解放陣線是越南南方人民抗戰救國事業的組織者和領導者，它是越南南方人民唯一的真正代表，代表着越南南方人民的神聖民主權利和願望。沒有越南南方民族解放陣線的決定性發言和地位的任何解決南方問題的方案，都是無效的。

聲明說，越南南方民族解放陣線中央委員會主席團莊嚴宣布：越南南方人民始終如一的立場是，只要美帝國主義繼續不肯承認越南南方人民的民族獨立、領土、和平、中立和統一、祖國的權利，還不肯把美國和它的僕從軍隊和武器全部撤出越南南方，撤銷它在越南南方的各個軍事基地，讓南方人民自己解決自己的內部事務，還不肯立即無條件和永遠地停止對越南北方的轟炸，並承認越南南方民族解放陣線是越南南方人民的唯一真正代表，那末，在越南南方民族解放陣線領導下的越南南方人民就要繼續緊握手中槍，不管需要作出多大的犧牲，也要繼續堅決地戰鬥下去，直到越南南方人民最神聖和最基本的願望得到實現為止。

美機炸偽政權船隻　四十六人慘遭喪生

【法新社西貢八日電】今天西貢消息，美國、南越飛機多架上周三在建和省「誤炸」偽西貢政府屬下的兩艘船隻，造成四十六人喪生，十五人受傷。

這兩艘船是從竹江開到丐蒲縣的渡船。當時是晚上戒嚴期間，美機多架突然由上空向下俯擊。

建和省的水上交通在從下午六時到翌晨六時戒嚴期間不能通行。這兩艘船被襲擊時正是戒嚴期間暫時停泊的時候。

關於這一事件，目前尚未有進一步的詳細報道。

艾哈德在巴黎　與戴高樂會談

【美聯社巴黎八日電】西德總理艾哈德和法總統戴高樂今天舉行連續第二天的會談，討論歐洲及世界問題。

艾哈德昨天到巴黎，預定停留兩天，兩談德法合作條約使概。昨天的會談大體是關於歐洲政治上的團結，和

挪威奇寒破紀錄　依至零下三十度

【路透社挪威、奧斯陸八日電】今冬是挪威有史以來最長最冷的冬天，而今天的挪威更遭受奇寒。天氣是這樣冷，以致非戴上羊毛襪的面罩不可，否則便要生凍瘡。在極北部幾十個沿海岸的漁村裏，洗滌機裏的海水被用來補充貯量不足的食水。

的印象是，兩國方面發展的氣候已有改善。艾哈德定今天下午乘火車返波恩。

在奧斯陸，氣溫直落至攝氏零下二十四度（華氏零下十一度），打破了今冬低氣溫的紀錄。奧斯陸的許多地區都遭受嚴寒，氣溫在零下三十度左右。挪威全國各地已經三個月未曾轉暖，據來自全國各地的消息，到處都是一片嚴冬的景色。

美要菲加派砲灰　菲公衆日益反對

【美聯社馬尼拉八日電】「馬尼拉時報」今天發表社論說，菲律賓公衆輿論已「日益反對接受無必要的海外軍事義務」。

該報發表社論，反對菲律賓出兵南越的態度強硬。該報說，「美國的約翰遜的使者已經把增加美援的前景與菲律賓出兵南越作個「顛覆在一起。其含意似乎是：若不滿足這個條件，就不能期望獲得此項援助。」

社論又說：「不錯，我們固然可以利用美援，但是越南戰我們的需要有這樣大，非使我們的軍人作不必要的流血不可嗎？」

華盛頓駐軍調前線

千方百計搜羅兵員

三軍七萬非戰鬥員均要去打仗

衆議院又通過優待侵越美軍新法案

【新華社北京八日電】華盛頓消息：在侵越戰爭中一再遭到失敗的約翰遜政府，正在千方百計地為侵越戰爭輸送更多的砲灰。

美國海軍陸戰隊司令沃利斯·格林七日在衆議院軍事委員會會議上宣佈，很快就要再調一批海軍陸戰隊部隊去南越。他還表示支持總統約翰遜關於增撥一百二十八億美元侵越軍費的要求，並且叫囂要在越南長期打下去。

據「華盛頓郵報」報道，美國國防部打算在六月三十日以前大體上完成用文職人員替換在五角大樓等處的約一千五百名軍官和士兵的工作，從而把這批軍人調到戰鬥崗位上去。這是所謂全面的一個總的計劃的一部分。為了解決侵越戰爭兵源的枯竭，這個計劃規定，在全國範圍內把七萬五千名從事非戰鬥工作的三軍軍事人員調到戰鬥崗位上去。

為了誘騙美國青年去南越充當砲灰，並且企圖「刺激」侵越美軍渙散的士氣，美國衆議院在七日通過了一項「士兵權利法」。根據這個法律，參加侵越戰爭和「冷戰」的美國兵在退伍以後，將在就業、

李宗仁夫婦暢遊羊城

（上）李宗仁先生和夫人郭德潔女士在鮮花叢中。（下）李宗仁先生和夫人參觀了七十二烈士墓。（中國新聞社記者黃紹楨攝）

（下）李宗仁先生和夫人等在廣州長堤珠江之濱漫步，遊覽羊城建設面貌。

萬象宣佈戰爭轉烈　說右派軍失四據點

巴特寮電台說擊落美機一架

【路透社萬象八日電】老撾「國防部」今天發表公布說，「政府軍」在東北桑怒省之軍事形勢「現已危險地惡化」。寮國戰鬥部隊和「政府軍」或中立部隊正在桑怒步次被圍衝突。

公報說，「政府軍」在桑怒一帶經過「慘烈戰鬥後」，失去四個據點。（孟化）及那含兩個主要據點，也被寮國戰鬥部隊包圍。

【新華社河內八日電】據巴特寮電台八日廣播：六日，一批美國強盜飛機侵入老撾桑怒省解放區上空，對第六號公路沿線的村莊進行瘋狂轟炸和掃射。桑怒省愛國軍民當即予以猛烈還擊，擊落美國強盜飛機一架。

美國還向南朝鮮等一些國家提出了其他要求，要它們增派部隊到南越去。一些記者七日向國務院發言人麥克洛斯基詢問這件事，他對此不置可否，只是說：「這個時候對這件事沒有什麼可說的。」

據西方通訊社報道，美國國際開發署七日宣佈，美國將從七日起在南越的「經濟援助」工作人員增加二百多人，以便在南越進行「經濟滲透」。

怒責尋找核彈踐踏農產　西班牙農民包圍美軍官

英國「星期日快報」記者G·勞爾德

番茄田被美國人踐得稀爛

今天早晨，農夫波蒂洛和他的六名連襟兄弟本來該收割番茄的。一家大小，連老婆帶孩子，都出動忙碌一整天，把作物收回，可是，波蒂洛全家今年的番茄都被搞壞了——被戴着防毒面具穿綠襯衣的美國部隊搞得一場糊塗。這些人，顯然是不顧番茄的生意。

這地方就是帕洛馬爾斯，西班牙南岸的一個遙遠、荒涼、窮苦的小村莊。美國突然派來了兩千多人，尋找三星期以前一架B—五二型轟炸機飛失的核彈，該機是在空中加油時，與加油機相撞失事的。

現在，滿山遍野都是美國人，把農夫波蒂洛一家三十口六個月的辛勞踐踏得稀爛，無法收割。

據官方解釋，這些美國人是在尋找失事飛機下的「失蹤設備」。但是，當地傳說，他們是在尋找第二顆氫彈，它還沒有下落，並不是失落在海中，而是在西班牙的國土上。

「危險區」紅旗到處都是

農民們絕不相信美國方面所說的，一月十七日從天上掉下來的「非武裝核裝置」，如果跌毀，

會沒有危險。

他們問，果真如是，則西班牙當局為什麼禁止他們出售農作物？

為什麼在失事之後，警衛把他們的衣服檢查，並且要他們把所有衣服換掉？

為什麼在飛機失事幾天以後，有一個懷孕的婦人被撤回家去，並且有人警告說當心孩子？

為什麼所謂「危險區」紅旗林立，而農作物都被踐踏？

到底有沒有這一危險，現在還未可知；但整個事件經過，連這個村子恐怕會引起未來無可知的輻射病。

輻射恐怖籠罩鄰近各村

他們的話可代表當地兩千人的意見。儘管這宗事件發生在他們自己的想像，這個村子恐怕會引起未來無可知的輻射病。

如果這些零件沒有危險性，為什麼美國派來十二艘艦艇——包括一艘深潛艇和兩艘潛水艇進行打撈？

當然，美國人最大的期望是保證不讓別人先於他們找到這顆氫彈。如果它落入敵人手中，而且對方知道如何將它拆開，核子秘密就要全部洩露。

帕洛馬爾斯的人則還有另外的想法。二十九歲的青年農夫波蒂洛就對我說，「我們很怕，怕因為不能出賣番茄、番仔而無法生活。怕我們不能再用這塊土地，美國就是給一些賠償，也無濟於事。」

「而且，我晚上無法睡覺，因為耽心鍵康問題。」

民們和漁民們知道此事，他們因此也不敢到村裏的商店購買魚類和蔬菜。

美國人來到帕洛馬爾斯村和鄰近的一些村子，只管自己坐下來喝酒打牌，對於有危險還是沒有危險，一句話也不說。

我去美國營地去採訪，要穿過兩層西班牙警戒線才能到達。

一名美國高級官員說：「就我們來說，這裏根本沒有任何秘密。」

其實，放眼向南一看，七艘美國軍艦清清楚楚地停泊在海灣裏，美國的洗衣機、每個帳篷的電影、洗衣機、每個帳篷角子老虎博彩機。

而且，到處都揚滿並不屬於附近的牛排、香腸和忌廉，還有香味四溢的水果。

農民們的問題就大不相同了。他們的住處同美國帳篷只相距幾百碼，但事實上卻相隔了多少世紀。

農民損失估計六十萬鎊

當地農民都是貧瘠的土地上的窮苦人，必須胼手胝足才能維持生計。現在，西班牙三大都市都不購買他們的農產品，據估計，全區的損失是六十萬鎊。這些農民們如何活下去？

他們只能吃在條橫時還埋在地下的薯仔，此外，還得購買由外地運來的高價肉類和蔬菜。

上星期，一羣憤怒的村民包圍了一名美國軍官，那軍官叫道：「千萬不要罵我，這不是我的錯。」

只在距離美國營地不遠處，二十八歲的農民皮滴茲和他的妻子住在一間茅草屋裏，其氣味比他們的兩隻牛的牛棚好不了許多，夫婦兩個在發愁今後一家怎樣過日子。

在不遠處的山頂上有一座聖母像，那雙向前伸出的手，正指着前面海灣的美國搜索船隊。（原載二月六日倫敦「星期日快報」）

九年上繳利潤數字　卅四倍於國家投資

原來全靠人力手工操作由機器代替

日航機失事第四天　打撈屍骸八十二具

六十艘船隻日夜緊張工作

【路透社東京八日電】日美兩國海軍蛙人今晚進行第四天的打撈，已找到八十二具屍體，這些死者都是全日本航空公司一架客機波音七二七飛機上的乘客。這架飛機上周五（四日）墮入東京灣，機上有一百三十三人。

約有六十艘船隻組成的緊急艦隊整晚不斷繼續打撈工作，這已是該機失事後第五晚的打撈了。

上海衛海鐵工廠創奇跡　製出一流汽車鋼板彈簧

該廠原由十二家小鐵匠鋪合併廠房半是蘆席棚

一切自己動手為中國機械工業自力更生創樣板

【中國新聞社上海八日電】由十二家小鐵匠鋪合併起來的上海衛海鐵工廠製造了全國第一流的汽車鋼板彈簧。他們還自己動手製造了五十六台機器，用國產機械代替了手工操作。這個工廠已經成為中國機械工業自力更生、奮發圖強的先進樣板之一。

一九五六年建立起來的衛海鐵工廠，當時全部工具只有兩台皮帶車床、一台沖床、一些鉗鎚以及風箱、土爐子等。全廠百分之八十是手工操作，三分之二的廠房是蘆席棚。

這裏的工人有一股敢與強手比高低的志氣和膽量。他們在設備差、技術差的客觀條件下，雖然他們當時生產的汽車彈簧，還是「等外品」，但他們卻提出「趕上國際先進水平」的口號；頂頂蘆席棚，腳踏拌泥地，立下雄心壯志，要生產高質量的汽車鋼板彈簧。關鍵在於製造三台機器——自己動手製造了淬火機、抛丸機、噴丸機等。工人們決定自己製造，試製新機器。其有零件一千多個。但是，衛海廠缺少足夠的加工設備。他們就大找兄弟廠商量，借人家的設備製造。……

經過職工們的努力，這三種機器具有自動化的特點。淬火機，以電氣控制的自動操作；噴丸機，以爐子代替手工操作，還有冷卻淬火機等五個工序都能自動完成。它還有效地控制了鋼板彈簧的硬度均勻，變形小，能生產各種規格的鋼板彈簧。

為了提高產品質量，工廠還對苦地探索製造工藝的規律。為了總結一套科學的淬火工藝方法，工廠副廠長和技術員到車間詳細記錄了三位老工人進行淬火操作的方法，然後比較他們的產品，擇各人之長，訂出了淬火新工藝，使產品質量有了很大提高。

經過九年的努力，這個廠原來百分之八十多的手工操作，已讓位給他們自己創造的新機器。單片鋼板彈簧的疲勞壽命比原來的提高了十多倍，產品從原來的三百噸增加到三千噸。一九五七年到一九六四年，他們上繳國家的利潤，比國家對這個廠的投資，改變了工廠面貌。只花了五十幾萬元。

目前，衛海鐵工廠的工人正在猛趕世界先進水平。去年以來，他們又實現了十二項重大的革新，把鋼板彈簧的質量大大提高了一步，繪起了向世界先進水平的新衝刺。同時，正在自己動手繪造鋼架磚牆的新廠房。

縱橫談

華盛頓盛傳即進攻中國

美國參議員富布賴特昨天透露出一個內幕消息：華盛頓有着越來越多的傳說，美國將採取十分猛烈的行動來對付中國。

富布賴特是參議院外交委員會主席，民主黨國會領袖。他的講話值得注意。

施君

法國人口總數近五千萬

【美聯社巴黎電】法國國家統計局總計的數字說，目前估計法國人口在一九六五年為四千九百多萬人，增加了四十七萬人。

澳鎊改十進位制　將引起物價上漲

全澳銀行放假四天以便辦理

【法新社坎培拉八日電】澳洲所有銀行今天開始休假四天，以便將所有貨幣轉成澳洲十進制的新澳元。

一個澳元等於現在流通的一鎊十個先令的紗票。澳元由二月十四日起將同其他元旦計算單位的硬幣。在兩種貨幣同時流通的期間，對於物價問題，因此點已引起了爭論。因為會有很多的工商業將價格與五分、二分的鎊幣相合，價不到的原因而不超過時價。

菲中怡郎市大火　全城四分一被燬

延燒了七小時十八人被燒死

【法新社馬尼拉八日電】今天下午菲律賓中部怡郎市發生一場大火災，全城四分之一被燬為平地。大火燒掉怡郎市，燬了三十幢民房以上的許多座商業建築，有約一千五百戶人無家可歸，損失估計達五千萬披索（約一千二百五十萬美元）。由火災而尚未確定。

關於大火中的死傷數目，這裏收到的消息說，有十八人死於大火中。下午到達這裏的消息說，只起初說有人，同時又有消息說，迄至目前，還沒有到當地警察報告傷亡。

「回鄉偶書」析賞

廣雅

少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰（註）。兒童相見不相識，笑問客從何處來。

離別家鄉歲月多，近來人事半消磨。唯有門前鏡湖水，春風不改舊時波。

——賀知章：「回鄉偶書」二首

賀知章是唐代著名詩人。他在京都長安做了好幾十年的官，晚年辭官回到家鄉會稽（今浙江紹興）；「回鄉偶書」就是他回鄉後寫的。

「回鄉偶書」包含七言絕詩兩首。這兩首詩的主題是相同的，而在讀者中所引起的反響却大不相同。第一首流傳之廣泛，真是遠遠到了婦孺皆知的地步，它被選錄在各種各樣的唐詩讀本裏，被譜成歌曲，還被介紹到國外；而第二首呢，除少數唐詩研究者外，一般人就不大知道了。為什麼讀者厚此而薄彼，下面試從思想內容和表現形式兩個方面來作一些分析。

第一首頭兩句是「少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰」，詩人年輕時就離開家鄉，到回來時已經年老了；當他踏上家鄉的土地時，很自然地會從自己沒有改變的鄉音想到已經大大改變了的容顏，想到自己在遠方作客的漫長歲月。後兩句是「兒童相見不相識，笑問客從何處來」，詩人用略帶詼諧的筆調，描寫出了一個生動的情景——因為離開家鄉的歲月太長了，即使是幼時的伴侶，驟然相見之下也不一定相識，更何況是從來沒有見過一面的兒童，這就難怪他們要錯把自己當作客人來招呼了。這裏描寫兒童的笑問，也就表現了詩人自己久別初回的快慰心情；當然在它的背後還寄托了詩人自己對人事全非的感慨，但是這種感慨究竟是很輕淡的，是不為讀者所注意的。

第二首却不是這樣。頭兩句「離別家鄉歲月多，近來人事半消磨」，十分明顯地表現了詩人對年華遲暮、人事消磨的無限感傷。後兩句「唯有門前鏡湖水，春風不改舊時波」，更進一步地申述前意，說只有鏡湖（即鑑湖）裏的水，還像當時一樣在春風裏泛着微波，言外之意就是家鄉的一切都變得不可辨認了。

把兩首詩比較欣賞一下，可以十分清楚地看出，第一首所抒發的感情是愉悅的、健康的；而第二首所抒發的感情却是頹喪的，不健康的，這是一方面。另一方面，第一首寫得比較含蓄，尤其後兩句具有鮮明的形象性，所以耐人尋味；第二首寫得比較直率，尤其前兩句近於議論式的說明，所以不耐人尋味。懂得了這個道理，就不難分辨出這兩首詩的高下了。

（註）這裏的「衰」字讀音如「崔」，與「回」、「來」同押平聲灰韻；也有人把它改為「摧」字的，表明凋落之意。

文采

讀漢書蘇武傳

徐克

「漢書·蘇武傳」深入人物思想，很成功地表現了蘇武忠於國家民族的氣節。

「蘇武傳」在「漢書」中附於「李廣傳」後面，蘇建是蘇武的父親。蘇武於漢武帝天漢元年（公元前一〇〇年）奉命率領了一個百多人的使團，出使匈奴，被匈奴扣留，他堅持了拒絕背降的鬥爭，發揚了民族氣節，十九年後才獲得歸漢，隨同回來的只剩下了九個人。這件歷史事實是非常壯烈感人的。班固的「漢書」，深刻地寫蘇武經受了威迫利誘的考驗，經受了苦寒和饑餓的考驗，經受了生死的考驗，經受了時間的考驗，通過這許多考驗，蘇武堅持民族大節，凛然不可侵犯的形象，是嘗鮮明。班固對蘇武的贊語說：「孔子稱『志士仁人，有殺身以成仁，無求生以害仁』，『使於四方，不辱君命』，蘇武有之矣。」從這些話可以看得出來班固對蘇武的推崇。

「蘇武傳」通篇貫串着勸降與反對勸降的矛盾衝突，由此展開了逐步深化的鬥爭。文章開頭交代了西漢和匈奴經常互相扣留使節的政治背景，且鞮侯單于剛即位，態度驕橫，兩國關係沒有真正的改善。這時候，蘇武出使匈奴，適值匈奴發生了一宗政治案件：匈奴的一個親王——緱王同投降匈奴的漢朝長水校尉虞常合謀，企圖劫持匈奴王后閼氏歸漢，蘇武的副使張勝參加了這個密謀。後來，謀洩事敗，匈奴竟以張勝的個人行動歸罪於整個使團，於是蘇武等一行人都被扣下來受審。匈奴方面是要迫令以蘇武為首的西漢使團全部歸降，在這樣的情況下，蘇武表示了自己寧死不屈的態度：「屈節辱命，雖生，何面目以歸漢？」他引佩刀自刺，因被救而沒有死去。單于對蘇武繼續施加壓力，勢在使他必降，蘇武却毫不動搖，文章就引出了衛律和李陵先後迫降和勸降的兩個情節。

批點

陳立

明清兩代所刊刻的書，特別是詩文選本，常有加上批點的。當時講究鑒賞和研究學術的都認為是一種陋習。但為了初學的人易於領悟，畢竟不失為一種方法。因為古書都是不斷句的，加上圈點，就容易分清句讀。再在每一段之上加上一個圈，或者每一段之下加上一個鈎，就容易分清長篇的段落。此外，在可供欣賞的句旁加密圈，在關鍵性的句旁加上密點，在應批判的地方加上直線，句旁和書眉，以及每篇後面都可以加上批語，指出其優點和缺點所在，從而指示讀者以學習的途徑，是能起一些作用的。

這種風氣開始於南宋呂祖謙所選的「古文關鍵」一書，他把每篇文章的用意用筆、字法句法都用批點法詳細指出，是前人從未做過的。不但批點法由他開始，後來古文家奉唐宋八家為正宗為傳統觀念，也是由他建立起來的。以後真德秀的「文章正宗」、謝枋得的「文章軌範」，以至明代茅坤的「唐宋八大家文鈔」，清代桐城派的各古文選本，都是一脈相承的。詩的方面，元代方回的「瀛奎律髓」也採用這種方式。

還有些人不但用之於詩文，連古書也往往加用評點來。評語和圈點，施用得太多，又以紅黃藍綠等色來區別，這在印刷術又增添了五色套印的新技術。

鄭板橋談學習

流星

何諷之有？

梅梓

胡仔「苕溪漁隱叢話」後集卷十八引「南唐書」云：「李家明談諧敏給，善為諷辭；元宗賞花後苑，與近臣臨池垂釣，臣下皆登魚，惟元宗獨無所獲，家明因進詩曰：『玉甃（音周，原意為井壁）垂鈎興正濃，碧池春暖水溶溶，凡魚不敢吞香餌，知是君王合釣龍。』元宗大喜，賜宴極歡。」

可通用和不可通用的字舉例

方翔

「左傳」所記的疾病

遵生

書話

王統照的「山雨」欲來

林泉

中共蘭考縣委書記率領羣衆抗災

焦裕祿全心全意服務 豫省委表揚號召學習

北京各報顯著刊載他生前許多動人事跡，稱他是毛主席的好學生，縣委書記的好榜樣

【中國新聞社北京八日電】今天北京的所有日報都顯著刊載昨天發表的關於毛主席的好學生、縣委書記的榜樣焦裕祿的……

現代新技術　國內第一台

靜電噴漆設備製成

用於進行大面積噴漆　質量好　效率高

廣州冬泳場上兩姐妹

粵中醫院治療痔瘡 治愈率高達百分百
治療法發展至結紮療法等多種
不少華僑港澳同胞及外賓前往求治

本報特稿

民兵暢談「地道戰」

本報駐北京記者　唐瓊

他是「硬骨頭」民兵連長

一個老游擊戰士的回憶

民兵眼觀六路耳聽八方

我們必須保持高度警惕

一艘灣仔至紅磡小輪昨天下午擱淺，一時海面交通混亂，海旁途人圍觀如堵。（本報攝）

灣仔海面緊張一小時
載客渡海小輪突然擱淺
公司派船救援乘客受虛驚
拖離時有船經過險些相撞

【本報訊】昨日下午四時廿分左右，灣仔碼頭對開海面二百碼出現驚險緊張一幕，一艘由灣仔開往紅磡的渡海小輪擱淺，搭客飽受虛驚，由另一艘渡海小輪駁接離船，經一小時多的搶救，擱淺小輪始離險地，就在小輪脫險之際，另一艘載客的小輪航經該處，幸雙方船主機警，兩輪堪堪未有碰撞！

擱淺的油麻地渡海小輪「民耀」號，上述時間由灣仔開往紅磡，開航約二百碼左右，在金國大廈對開新填地約一百碼海面，突然擱淺。

事後據該船的搭客說，當時船身起了一陣頭簸，搭客慌亂，且有驚叫之聲。有些較冷靜的，急中生智，提出全體走到船尾，好讓船尾加重，船頭抬高，然後再開船，或可脫險，於是「民耀」號開動機器，但作了兩次這樣的試驗後，仍未脫險。

後來，小輪公司派了一艘「民生」號來援救。「民耀」號全部搭客在三等艙依次蔭過「民生」號，五時零七分，被載返紅磡碼頭。

約五時十九分，小輪公司派出「民濟」號小輪，航至出事海面，用兩條纜拉着「民耀」號，拖了十分鐘無效。那時潮水漸退，「民耀」號的水位縮由六呎左右降至四呎許。

「民濟」號再換方法拖拉，另有兩艘小輪在旁準備協助。五時四十三分，太陽已下山，「民清」號將「民耀」號拖離擱淺之處。正在此時，一艘載客往紅磡的小輪正開出不久，航經該處海面，「民清」號欲退不及，去勢未止，向灣仔碼頭方面駛去，與開出的小輪差不多成九十角度。該艘載客小輪急密的汽笛響中，載客小輪開足馬力，疾駛而過，「民清」號則將舵扭，減弱去勢，兩輪就在這險狀環生中錯過，免了撞船之災。

事後據小輪公司的職員稱，該輪的班次受了一些影響，「民耀」號脫險後，入塢檢查。據說，此次小輪擱淺，可能是新填地的攔泥被海水沖積所致。

機場破獲走私案
英國來客身上搜出黃金卅條
值廿五萬六千元疑犯今提堂

【本報訊】港府新聞處消息：緝私人員昨日下午在啟德機場，從一名英國旅客身上搜出三十條黃金，約值二十五萬六千元。

該旅客係於較早時由英國乘班機抵港。該批金條每條重一公斤，係藏於一特製之帆布背心之內。

一名男子已被捕，並將於今日在中央裁判署提堂。

今年一月天氣反常
氣溫偏高雨量偏低

【本報訊】港府新聞處消息：皇家天文台台長鍾國棟昨日報告稱，上月份之天氣異常溫暖，氣溫比正常高出頗多。

他說，今年一月及一九五〇年一月所錄得之平均最高氣溫攝氏二〇點八度，為一八八四年以來之最高紀錄，而今年一月之平均氣溫與平均最低氣溫，則為一九五〇年以來最高。

本年一月份之雨量，遠比平常為低。自一八八四年本港開始有氣象紀錄以來，僅有微量雨量紀錄之兩個一月份，為一八八四年一月及一九三二年一月，至於全無雨水之一個一月份，則為一九一四年之一月。

柴灣徙廈問題多
樓高十六層電梯無電上落不便
到處垃圾居民盼當局注意改善

【本報訊】銅鑼灣大后廟道山芽菜坑木屋區約七千居民，他們從居住了許多年的地方，遷到柴灣徙置區。

他們大部分遷往柴灣徙置區第十五座十六層高的大廈，另外有一部分遷往第十三座及第十四座。

徙置事務處於本月二日貼出通告，限令該等居民於本月十日午夜前遷出。居民接獲通知後，紛紛拆屋，準備遷到徙置區，但是該徙置大廈完全沒有裝修，要裝修最快也得兩星期，這還不要緊，最主要的是十六層高的樓宇，全無電流供應，一片漆黑，電梯也沒有啓用，樓上住客上落十分不便。入黑以後，新居民都只得用火水燈或蠟燭、汽燈。大廈內又堆滿垃圾，無人清理。

昨天下午，該第十五座大廈，僅三樓某號有電流供應。最近遷入該座的居民，希望有關當局早日供應電流，以便居民恢復正常生活。

交通諮詢委會透露
出租汽車牌照停發
該會建議增發的士牌照一千個
天星小輪加價事當局仍在考慮

【本報訊】交通諮詢委員會昨天發表去年十二月一日至今年一月底的工作報告，內容選露天星小輪要求加價事仍在考慮中。該委會將向當局建議增發的士牌照一千個，出租汽車牌照則暫停發出。

報告書說，新的士牌一千個將在今年招投，港區佔三百個，九龍七百個。九龍現有的士一，〇〇二輛，香港現有的士八八五輛。出租汽車（即紅牌車）截至去年底止已有八八三輛，這類汽車經常黨的士在路上行駛，已引起的士公司的抗議。該委會建議警務處長嚴格取締，辦法是：如發現任何出租汽車公司未能控制其屬下車輛的司機時，該公司所有車牌均被吊銷。另方面，今後不應再發出紅牌車牌照。照法例規定，這種紅牌車只許出租與獨駛人親自駕駛。

報告書又透露九龍巴士公司要求當局重新考慮「專利權條款」，此問題亦撥歸該委會研究中。

文華酒店劫案
疑犯昨天提堂

【本報訊】文華酒店發生的飛仔械劫女住客款物疑案，被告被控與上月三日在尖沙咀發生的另一宗搶劫案有關，落案控兩罪，昨解西區裁判署提訊，還押兩日，暫不須被告答辯。

被告閻鋼，十九歲，無職業，居無定所，被控：（一）本月七日在文華酒店內，以刀仔向西歸純士行劫一個手袋，內有二百零九個銀幣，一張護照，一副太陽眼鏡及一枝墨水筆；（二）上月三日，在九龍金巴利道十四號一間古玩店內，向洋人練保衛搶掠港幣約一百二十五元。

又，本月六日清晨，一名男子潛入大埔道一住宅，被住戶拘捕，

圖姦女教師案犯
劉伯岩上訴被駁回

【本報訊】私立學校校長劉伯岩，企圖強姦十五歲女教員案，被告被判囚刑三十個月後，延律師上訴高院合議庭，要求減刑。上訴案昨晨在高院合議庭宣判，法官將上訴駁回，維持原判。

據原審時供透露，本案發生於去年八月九日，龍江學校十五歲女游姓女教師，在該校校長家中被用刀指嚇，企圖強姦。事後，受害人在家人陪同下，向警方投訴，警方當晚將被告拘獲。

兩宗車禍
十人受傷

【本報訊】昨日下午八時三十分，新界錦田有兩輛私家車相撞，五人受傷。

傷者名陳秀珍，二十二歲；女子：黎平英，五十歲；婦人：莫錦光，十二歲；莫耀輝，十歲；李燕，三十歲。

又，清水灣道昨日下午有汽車失事，傷五人。五男子名陳深水，三十一歲；陳滿水，三十歲；蔡權，四十三歲；劉乃文，二十五歲；盧羅發，五十二歲。

天氣報告

吹和緩東風，除早上間中密雲外，天色晴朗，預料天氣溫暖，最高氣溫可能達至攝氏表二十四度。

立法局今舉行會議
海員招募條例首讀
簡悅強屈臣等提出質詢案多項

【本報訊】港府立法局今日開會，輔政司將在會上首讀「一九六六年商船（招募海員）法案」，這個法案涉及遠洋船隻在港招募海員，由領牌公司派在遠洋船隻上服務的海員的薪俸分配、匯款及預付薪給等規定。根據該法案規定，海員在遠洋船隻工作必須通過「海員招募處」或領牌的介紹海員的公司。（按：如果這個法例通過，則要到廣大海員反對的「海員招募處」的職權，便被以立法的形式肯定下來。）

另一項「一九六六年礦務（修訂）法案」將由韋輝在會上首讀。

簡悅強將在今日的會議上提出質詢，要求醫務衛生總監詳細闡釋港府醫院急症室職員部署的情形，急症室醫生的數目、專業資格及經驗、每次值班時間及每班當值醫生人數等。

簡悅強又問及一九六五年在急症室工作的醫生的平均工作時間；急症室醫生是否經常向專科部門請教等問題。

屈臣在他的詢問項目下提出兩個問題。第一個問題問若一輛汽車因傳說有違反若干停車及等候規例而被警方拖走，車主是否只須繳交五十元才能領回該車，而這五十元是不能退還的。假如果由法庭或裁判司下令放回該輛汽車，依目前情形該車是否仍要被扣留六個星期才能放回？他詢問港府，鑒於車輛屢有被錯誤拖走，是否願意考慮更改規例，使車主可以在法庭開審之前，繳交或無須繳交五千元即可領回車輛；倘已交款，事後又證明無罪時，該款應予退還。

屈臣的第二個問題分五部分：㊀關於收回鴨利兵房，每方呎土地港府給予駐港英陸軍部多少錢？㊁花園道多層停車場共佔用面積多少方呎？㊂中環填海區首期工程每方呎成本若干？㊃中環填海區有多少方呎為天星小輪碼頭多層停車場及大會堂多層停車場所佔用？㊄港府是否同意認為以這樣的土地成本數目來計算，上述三個多層停車場是有很大利潤的？

胡百全的質詢與燃放爆竹問題有關。他問港府可否考慮禁止出售如雙響火箭等有危險性的爆竹，在農曆新年及其他華人佳節進一步限制燃放爆竹的時間，禁止製造及輸入一切有危險性的爆竹。

美資接管兩家企業
香港實業與精密機械的股權被購去

【本報訊】美資侵港無孔不入，最近又收購本港兩大企業公司的控制股權。據香港英文虎報昨日報道稱：美國加州麥特爾玩具公司（Mattel Inc.）與香港鋼業有限公司等協議組織一新公司，以收購香港實業公司、精密機械公司及其附屬玩具製造機構的全部股份。美商佔新公司股本七成，香港鋼業公司、會德豐公司及陸德聯共佔股本三成，新公司由陸德擔任總經理。

涉嫌夜盜罪，昨解北九龍裁判署提訊，押候至本月十一日審訊。被告陳發，卅九歲，無職業。又，住慈雲山徙置區的一名五十九歲老婦金珍楊，積蓄得現款四千八百元，放在房中一個櫃的頂格，本月五日下午三時，發覺該款中短少二千〇六十元，即報案，當晚十一時三刻，探長鍾長有等根據報，將一名與失主鄰居的十五歲梁姓男童拘捕，昨以五項屋內行竊罪，提控於九龍兒童法庭。被告昨於北九龍兒童法庭認罪。法官將案押候七日宣判。

消防員魏渝泉命案
法庭裁定死於橫禍
陪審員建議當局採取措施防止意外

【本報訊】消防員魏渝泉救火演習訓練中慘死案，在西區裁判署作死因研究至昨日完結，法官隨同陪審員團於昨日下午五時卅分退庭商議一小時，六時卅分出庭，一致裁定死者死於橫禍，法庭照此存案。陪審員團並作下列建議謂，根據消防處長所作之證供，由噴射之水喉所生反應能使人退後，其反應力可能有危險，故希望有關當局採取適當預防措施，以遏止此類現象再度發生。

證人盧熾生作證稱，他駐北角消防局為滅火車司機，負責管理滅火車上之水泵，去年十一月廿四日上午九時四十五分，他參與救火演習，當時他為第十四號泵之司機，主管演習的總監則利命將三條喉放入海中，他將海水泵上滅火車，供給第七號泵，通常海水給第七號泵之壓力為一百五十磅，最初由第十四號泵將海水供給第七號泵之壓力為一百磅，後增至一百五十磅，當供水至卅秒鐘時，他突聞有意外發生，旋見地上有一水喉滾動，該主管隨命關掉水喉，他在意外發生時，曾關閉水喉，其壓力不變，為不超過一百磅，約在八十至九十磅間，當他獲命令時，水泵即停止工作。

署理總區長屈臣作證稱，該類消防床之喉管，倘將其扭動，可控制水源多寡或開關，死者有兩年消防員經驗，應知如何控制，可能當日死者突失平衡，或為他物所吸引，致不能控制喉管，該喉管本身無不善之處。

將在本港出現的新型救火車

二日新舞台將與其所屬新界大嶼山分局、新式消防車之一，加入消防局服務。該車係「救火車」系列新型之一，由「英工廠」製造，連同CEA和「消防局」聯合設計。

水翼船紛減票價

【本報訊】繼遠東水翼船公司（昨報為遠東）減價（搭船送三元贈券）後，遠東水翼船公司屬下的水翼船，將於今天起全面減價，計路環號平日收費十元減為五元，假期收費十七元減為十元，不送茶券。東望洋、西望洋及新望洋號平日收費十元減為八元，另送茶券；假日收費二十元減為十六元，另送茶券。

日本摔角選手
將往澳門表演
其中有人體重三百餘磅

【本報訊】澳門消息：日本摔角團應澳門旅遊娛樂公司之邀，定於十七日到澳門表演，該團一行三十一人，其中有十九名曾獲摔角冠軍，四名青年摔角手，兩名裁判員，此外是裁判、按摩等人員。該團將於十六日抵港，十七日下午六時到澳門，據說他們本來擬乘水翼船，但因為這些摔角手都是龐然大物，有的竟重達三百多磅，水翼船的座位不能容納他們龐大的軀體，所以只得改乘澳門號來澳。

該團將於十八晚起在澳演出三晚，有可能將加演一晚。

老婦竟輕生
與媳婦口角

【本報訊】新界沙田上禾輋廿二號A木屋，一名年逾七旬老婦，因與媳婦發生口角，潛行割頸圖輕生，昨晚九時，被家人發覺，報警，送往醫院急救。

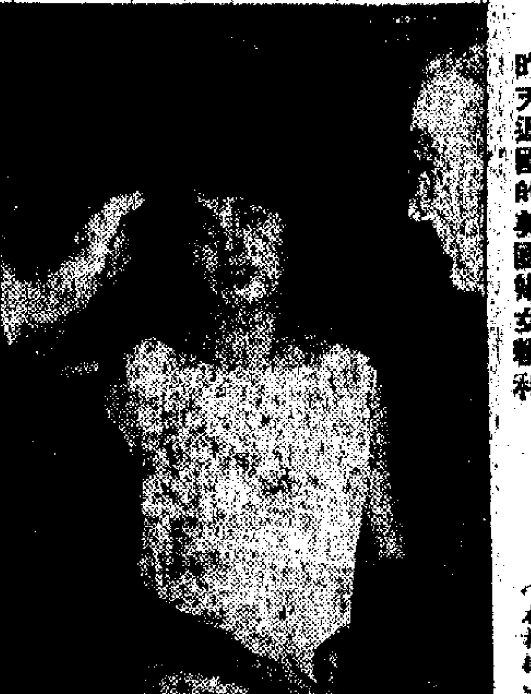
該老婦名高玉行，七十二歲，與子媳同居上址。

美婦人賴利昨返美
美領事館將她的護照加蓋印

【本報訊】被入我國廣東省寶安縣境內，於一月三十日下午獲釋到港的美國婦人貝弗利·賓·賴利，在港逗留一星期後，昨天下午五時三十分，已乘泛美機返美。

她在機場說，她希望在中國居住，她希望生活。她說，她到處會山機未法逗將往何處，也沒有決定。她會不會再來東方，目前還有決定。

美領館加蓋了一個印，只能直接返美，不能到別處去。



昨天返國的美國婦女賴利（本報攝）

日海上展覽會
今天在港開幕

【本報訊】第六屆日本工業海上展覽會負責人昨在「櫻丸號」輪上招待記者，宣佈該展覽會於今（九）日下午五時半開幕，由周錫年主持剪綵。「櫻丸號」於本月六日抵港，停泊九龍倉第五號碼頭，載有展品一萬二千六百一十一種，包括各種工業用品在內。「櫻丸號」今日開幕後，至十一、十二兩日開放，上船參觀者須憑請柬。該輪十三日離港，轉赴菲律賓續展覽。

男子公寓服毒

【本報訊】九龍旺角洗衣街八十四號二樓達莱公寓，昨晚八時許，一男子服毒……

一分鐘值多少錢？

一蚊本錢做十蚊生意

如此驚人的損失，說來亦無甚秘密，他們的經營手法正如千百炒家一樣，身家由炒而起，越炒越大，最後在銀行風潮中擱淺，而物業則於復沒漲無前。當地產物業全盛之時，銀行放款便利，炒家購得一百萬物業，便可做一千萬元的生意。依舉例說，某地產商在銀行所按得九百萬元，炒家再另向另一銀行按得一百萬元，另四百萬元，他日元該盤股漲至二千萬元，炒家便做成這宗買賣。當然，炒家便無須一本十利，假使所遭權做的一千萬物業並非樓上一倍，而是下降一半，則就是吃了地產下降和不能脫手的虧，再說某某二君，一則以魄力過人、大刀闊斧著名，早在前數年已獲利千萬，近數年大規模興建高價樓，殊不知樓價下降一年仍難於脫手，遂

在蛇年中，不少炒家

每天損失黃金四斤

「你是說一寸光陰一寸金？」「我是跟他開開玩笑。」不料這一問反被朋友識為孤陋寡聞，據說在香港，一寸光陰損失一寸金的人多的是，有人每天損失黃金四斤多；有人喝杯咖啡，要比幾個所值多數十百倍。對我來說，這真是周年的大新聞，卻不能不探個究竟了。

原來從事於蛇年，敗壞置的時間，真過於蛇尾。其時香港炒家負債千萬者比比皆是，於中一人，被傳說非損失六千萬不得過年關。又有一人，被傳負債五千萬而興還世之念。

要知道，六千萬負債以一分息計，每月便得納息六十萬，每天付息二萬元，這二萬元足夠購買四斤多黃金，又以一天二十四小時，一小時六十分鐘計，每分鐘也須付息約十二元，喝一杯咖啡的損失大過服面一百倍毫不稀奇。

筆者某日約一建築圈中的朋友傾談，因約會之誤，就拖了十分鐘。朋友故作緊張狀說：「你知道十分鐘值多少錢嗎？」

租賃亦乏人問津，故積欠銀業界約六千萬。另一位在承建公私工程頗具名望，近年插手炒業，且將部分承建費用轉移於此，初以為樓宇脫手後，將資金回籠作承建用途，殊不知地產業一落千丈，公私使債務交迫，去歲竟一度興還世之念。所幸各方維持，不了之局總算拖過了蛇年，然而雙年伊始，時間並沒有比蛇年好過，十分鐘所值還是那末多，如果利息不清付，則利上加利，比蛇年的日子更不好過。

置業商積壓資金十億

據至去年底止，估計全港未出售的新樓約三萬層，置業商積壓的資金約達十億，這還沒有包括未動工的規劃利得所潛在樓宇的物業翻新的商業樓宇。同一時間，全港銀行所做的物業總按揭貸款約九億三千二百八十六萬四千元。這數字也沒有包括私人銀主所做的按揭貸款。如假定建築業界總負債十億，則每年應付息約一億元，較具規模的置業商，每年負擔利息百萬元以上實非希奇。

下面是十年來按揭數字的比較

	房地產按揭	建築按揭
五五—五六	一八五、六五六、〇〇〇	二五、四三一、〇〇〇
五六—五七	一六七、九五一、〇〇〇	二一、〇七七、〇〇〇
五七—五八	二四〇、一七九、〇〇〇	三〇、四九四、〇〇〇
五八—五九	二九〇、五六六、〇〇〇	三九、一三二、〇〇〇
五九—六〇	二九〇、七二二、〇〇〇	五九、八三七、〇〇〇
六〇—六一	三二〇、八二三、〇〇〇	五八、五九一、〇〇〇
六一—六二	四三〇、一六四、〇〇〇	七二、一八五、〇〇〇
六二—六三	五七七、六三三、〇〇〇	一〇六、六八六、〇〇〇
六三—六四	七九〇、九六三、〇〇〇	二六七、四六六、〇〇〇
六四—六五	八二九、九〇〇、〇〇〇	三六二、二一〇、〇〇〇

總計十年來，按揭總值超逾六十億，除按揭償付約為三十億，比對之下，銀行及私人銀主所做的按揭貸款仍達三十億元。

端木惠

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第十四次及第十五次賽狗，定於二月十二日（星期六）及二月十三日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午七時半開始售票，八時開跑。公眾席入場券一元，會員席入場券四元，各種門券可於二月十日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，請此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓
地址：亞美打利庇盧大馬路 電話：……

「細絹紙帶」仍照工展價格優待

五分光身 $29.70　六分光身 $25.20
五分紅邊 $21.60　六分紅邊 $26.10

香港大同製造廠有限公司
總代理：永華洋行有限公司 電話：四四八三五一、四三〇四二〇
禮興文具公司 電話：八四三三〇八、八四〇三〇二

平！破天荒　現成樓宇　即買即住

寶力大廈
樓上住宅·兩房兩廳 每層四萬餘元起

康爾復
風濕痛 FUYCHO

「閻羅王」打單案審結

次被告三項罪名成立入獄兩年
另兩被告因控方證供不足獲釋

【本報訊】「閻羅王」恐嚇勒索膠廠東主港幣十萬元案，昨續在維多利亞地方法院審訊，主審法官於聆畢案情後，裁定首、末兩被告無需答辯，當庭釋放；至於第二被告劉劍洲，則裁定罪名成立，判入獄兩年。

被告：㈠黃志强，又名黃吉祥，十九歲，學徒；㈡劉劍洲，又名劉洲，二十七歲，中山人，塑膠工人；㈢鄭錦，又名鄭鉅，三十歲，中山人，麵包店東主。三被告同被控：㈠於去年八月八日同樣使用一封信，向李嘉成恫嚇勒索十萬元；㈡於去年八月四日聯同馮偉業及陳恩濟在逃人等，使用一封信，向李嘉成恫嚇勒索十萬元；㈢於去年十月十六日，同樣使用一封信，向李嘉成恫嚇勒索款項十萬元。第三被告延萊保律師代辯，餘兩被告無律師代表；案由馬倫法官主審，檢察官卜逵主控。

第二被告劉劍洲自辯稱：他五年前來港後，在北角一麵包店任雜工時，開始與第三被告認識。三年後，轉往英皇道提江塑膠廠工作，其間曾到彌敦道探訪第三被告。其中一次，第三被告問他的生活情形如何，是否時有開工。他答「有」，並謂老闆積期準，無欠糧。數日後，第三被告訪他，問他是否想要錢，若想則可合作，保證可賺一筆錢。此外，又問他是否熟悉老闆，他答認識。三日至五日後，第三被告又到他工作的地方拜訪，是次第三被告交一封信與他，並着他將之抄下。該信有恐嚇性質，乃向老板李嘉成索款者，其後，第三被告又着他切勿洩露此信內容。

次被告作供自辯
據謂曾被迫抄信
又謂老闆曾同意付六萬元

被告繼謂：一週後，來他與一親友前往深水埗區，在該處以電話與他聯絡，他堅持要六萬元。結果，第三被告再訪他，同時命他再抄一封中文信……對方同意付六萬元。數日後，他往謁東頭……第三被告，將接洽之過……

……程向其報告。他又對第三被告表示，從李嘉成之語氣觀之，似已報警。第三被告謂：「但有膽嘛，我可以炸佢間廠或電死佢。」他返家詳細考慮後，決定以後決不與第三被告會面。祇數日後，第三被告又訪他，並交一信着他抄寫……後再不抄，則打你一身。……如果不抄……成功，你會有一筆使用……結果，他又照抄。……其後第三被告告他若事敗被捕，不要洩露實情，否則打他一身。

他恐怕事發，乃於稍後時間離開長江塑膠廠轉往紅磡之通利塑膠廠工作，約一個月後，他以平安無事，遂再次返回長江廠工作時，當他在去年十二月五日，在長江塑膠廠工作時，突有探員蘇成、蔡生等到訪，着他入辦事處。當時黃警辦問他是否發出三封信決，背，他以為來者認一切。同時他又對黃警辦謂：「若要知道詳細，可返差館詳談。」

在被迫抑制輸出下
製衣業應改進產品
尋求市場直接推銷
林根成昨在商會就職禮上講話

【本報訊】香港製衣業總商會昨晚在瓊華酒樓舉行就職典禮，由周錫年監誓……

英棉織品一九六六至七〇年新約原則上還沒有確定，只訂了一九六六年臨時辦法，發出限額……一九六五年限額的半數，以維持港英棉織品貿易的常態……

決定性的影響。「本業在目前，本席不以為係積極增產的階段，而應係改進的階段，一方面改進在海外擴展市場的方法；另一方面改良品質，增加輸出貨值，這是勝於增產以增加輸出數量的。由近年來數量受制，但外銷總值增加的實況，足以證明，這個看法是正確。我們競爭的手法不應照從前互相跌價的老套，而要努力研究增進品質，多作全球性商業考察，多參加國際展出，尋求新市場，直接推銷，才是競爭的正道。」

新員就職時，由周錫年監誓。他在講話中强調香港工業總會的紡織品檢定服務對製衣廠商的作用。

隨會名譽會長徐季良致選任書，由副會長周文軒代表接受。最後由副會長王漢毅致謝詞。會後歡宴，濟開數十席。

製衣業總商會新員就職　圖為該會會長林根成（中）致詞。（本報攝）

商務印書館及分館
今天起大廉價七天
昭隆街美術書畫部裝修一新

【本報訊】大道中商務印書館和銅鑼灣、北角兩支館，今（九）日起至十五日止同時舉行春節大廉價七天，凡圖書雜誌、畫冊、字典辭書、兒童讀物、文教用品、中國唱片、集郵用品以及各種剪紙、石拓、鐫拓等，均照原來售價八折至九折優待。

又該館在昭隆街尊嘉之「美術書畫門市部」重新裝修後，佈置一新，名種書畫碑帖、圖片畫冊、美術書刊和藝術用品均集中陳列，且有特價書刊供應。

新界婦孺會昨聯歡
鄉議局主席廿八宴全體議員
元朗各村建公廁可申請

▲新界婦孺福利會舉行春節聯歡宴會……

▲元朗理民府官鄺……

▲鄉議局主席定廿八日……酒樓十一樓設春茗，歡宴……

▲對各區鄉村要求多建公廁事，元朗理民府表示，本年度元朗鄉村建設，將包括在各鄉村興建公廁十二間。各村欲申請是項建設者，須先解決興建地址及清潔人手，當可獲優先考慮。

▲關於大決檢驗用戶電器裝備問題，理民府會該區鄉事會主席，作詳細調查，以便決。

▲長洲醫療輔助隊總部會所，現已正式興建，地址在長洲警署側空地，佔地面積約一千呎，建築物用地五百餘呎，需費一萬五千元，料全部工程，將於六月完成，屆時將由本港醫生總監鄧炳輝主持開幕。

▲大埔商會理監事昨宴……

新界新聞

港九街坊會研委會
擬辦戒賭戒毒運動
昨開例會通過本年度工作計劃

【本報訊】港九街坊會研究委員會昨日下午四時半，在國賓酒店舉行每月例會，通過一九六六年度工作計劃：㈠協助各區街坊推進坊衆福利，加强推進坊衆福利；㈡研究加強街坊會間及坊衆間之聯系；㈢擬定本年度工作項目：（A）研究推動復興本港經濟、（B）舉行保持城市清潔運動、（C）舉行交通安全運動、（D）舉行培養青年德性運動、（E）舉行防火運動、（F）推行戒賭戒毒運動、（G）推行守時運動、（H）提倡高尚文娛運動，並分由十二個小組負責，每小組公推主任一人：衞生問題小組馬超常、交通問題小組岑才生、經濟問題小組吳多泰、房屋問題小組鄭命光、小販問題小組張大榮、文教小組陳凌峯、防火小組周有、防風小組甄子傑、飛賭小組羅滿、醫務衞生小組趙常、婦女小組黃秀山。

對於觀塘街坊會、元朗街坊會及長沙灣街坊會申請加入街坊會研究委員會，決議由吳多泰、甄子傑、馬超常、鄭命光、黃秀山、岑才生、柳子元七人組成小組研究。

此外，由甄子傑、鄭命光、馬超常、岑才生：羅滿、張大榮、柳子元、戴勵、韋少秋等……

女青九龍城服務處
今天舉行開幕儀式

【本報訊】香港基督教女青年會為開展九龍城區工作，向香港房屋協會租得該會在九龍城馬頭涌道聯美村樓宇，設立社會服務處，並將原有在打老道之九龍會所會務，併入該處，定今日下午四時舉行開幕禮，由房屋協會主席祁德尊主持。

該處樓上有該會各部門開設的學術班、班等，樓下設有幼稚園一所，開設高級、初級班，分上下午兩組授課。幼稚園尚有學位，歡迎九龍城之居民子弟入學。

助產士局昨放榜
百餘人參加上月考試及格

【本報訊】港府新聞處消息：香港助產士局昨日宣佈，下列各考生參加上月該局考試獲得及格。

港府醫院

黎偉華　劉選齡　梁夏萩　廖妙嫺　廖美薇
陸建華　何棣華（榮譽合格）　陳燕瓊　石光聰
黃潔芳　楊玉慈　陳約蓮
陳愛恩　鄭國瑜　張杏暉　蔡艷冬　蔡妙卿
朱慶明　簡櫻儀　何瀚樺　何麗萍　何瑞英
林麗梅　林伯堅　林宜愛　梁倩貞　廖美媛
彭詠姿　潘珮鸞　曾令儀　徐燕芳
王德時　吳佩文　譚儀梅

東華三院

陳雪芬　李愛香　梁金玉　梁麗英　呂寶華
陸美真　馬玉華　陳莉莉　陳淑貞　陳佩華
陳蜀珍　陳瑞蘭　陳慧英　張世梅　張素卿
張麗明　趙雪英　周鳳霞　馮碧華　馮瑞莊
倪慕珠　關錦瑞　關美玲　郭惠娟　劉玉環

[illegible]

大會堂今明節目摘要

二月九日（星期三）
中國古代陶器展覽　博物館　上午十時至下午六時
歐洲實驗美術展覽　美術館　上午十時至下午六時
恒發文藝館書畫展　高座展覽廳　上午十時半至下午六時半
香港商品陳列　高座二樓　上午十時至下午六時
香港文化協會文化講座　北演講室　下午五時至七時

二月十日（星期四）
影畫助學義演　音樂廳　下午八時
香港商品陳列　高座二樓
博物館、美術館、圖書館休息　上午十時至下午六時

巴士銀妙計除三害
今日在太環線上映

【本報訊】飛龍公司的新片「巴士銀妙計除三害」，今日在太平、北河、環球、城多利、油麻地、龍華等院獻映。「巴士銀妙計除三害」是一個獨立故事，由「巴士銀巧破豪門計」原班人馬，白茵、江漢、上官筠慧、伍秀芳、盧敦、姜中平、呂錫貴等演，盧敦製片。

貨船同業商會等
昨舉行春節聯歡
糧雜總商會十二設聯歡宴
港府教育工作者同晚聚餐

【本報訊】香港貨船同業商會，昨晚在漢宮酒家舉行春節聯歡……

社團備忘錄（二月九日）

香港基督教女青年會（下午四時）開幕典禮。
美村社會服務處舉行開幕典禮。
香港鼻嘉會（下午七時）在新雅酒樓舉行會員聯歡會。
香港南北行公會暨南北行會（今日）在金陵酒家舉行春節聯歡。

海外貿易公司
設宴招待友好

欲得熟食牌照
婦人被騙巨欵
英兵無故毆傷人判罰或坐牢
黃狗咬人下體累狗主破財

法庭新聞

▲女狗主飼養一頭黃狗，未有妥善看管，致引起一場小禍：一名男子當街被咬下體。幸傷勢不重，未致鬧出命案。事後該女狗主被票控，昨日在荃灣裁判署聽審，被告與麗春，住荃灣大街二十×號木屋，被控於一月十三日身為狗主，而未有看管其狗隻，引致一名男子被咬受傷。

據悉：事發之日下午四時卅分，傷者由中華巴士公司宿舍行經被告木屋門口，即被一頭大黃狗咬傷下體。報案後，警方查出該狗隻乃被告所有，故將之票控。

被告當面認罪，被判罰款四十元。

▲一名無業華籍男子，向一名包租婆訛稱：有一歐籍叔叔在市政衞生局任高級職員，有權發出熟食牌照。包租婆動心，冀圖取得一個熟食牌照。結果，在三天之內，共被騙去三千餘元。該婦人後來報警，將被告拘控，昨提審於北九龍裁判署。法官聆訊後，着該被告身世及生活環境，押候七天宣判。

被告男子何實方，又名何耀昌，廿八歲，無職業，住東安街某號七樓，被控……

……被判罰款一百七十五元；被告劉淑琴，廿六歲，無職業，已婚，有兩名兒女。

▲一男子在戲院看戲時，竟不知何故遭一英兵揮拳痛擊眼部，並用玻璃片插入面部，入院縫七針始痊癒。事後該英兵被拘，昨日被控於粉嶺裁判署，判罰款三百元或入獄三月。

被告名叫伍頓，廿七歲，駐石崗英兵，被控本月三日在新界錦田非法及惡意傷害陳少才，被告由軍部律師代表出庭認罪。

▲一名市民，以愛狗突然暴斃，疑為鄰居男子所害，憤而持刀斬傷該男子頸部，因此被警方拘控。昨日續在粉嶺裁判署審訊，法官將案押候至本週五，待醫生報告呈核後始宣判。

▲被告張炳英，五十歲，住調景嶺新區第八座，被控非法惡意傷害他人身體罪名，被指被告於一月廿六日在調景嶺新區第八座某號，非法及惡意傷害男子謝丁某……被告認罪。

▲一名女子，結婚後，發覺前男友……

閒疏生育

減輕家庭負擔
予子女適當愛護

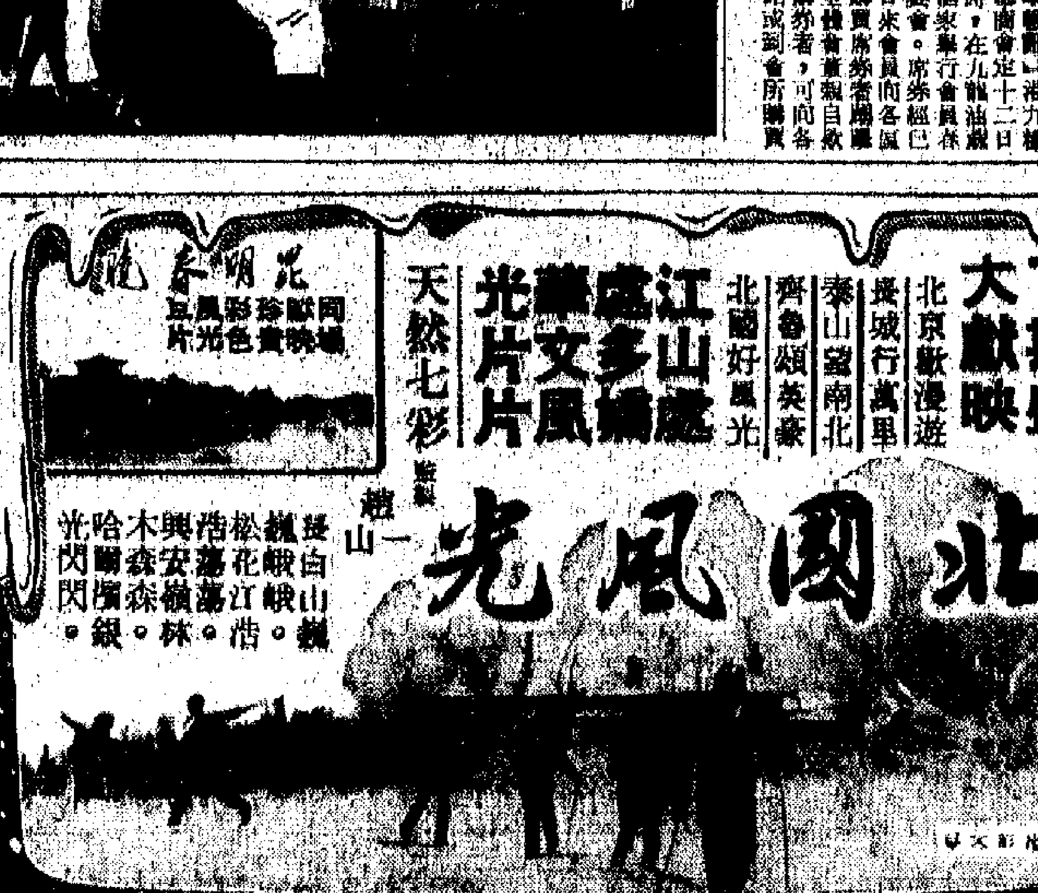
用子宮環節育
一經裝置 安全可靠
長期有效 便利可靠

香港家庭計劃指導會
地址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一一一

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題



楊妙玲赴澳洲
攻讀室內設計

【本報訊】青年女畫家楊妙玲，日內赴澳洲悉尼學院攻讀室內設計及西畫系，往機場送行親友、同學數十人。

楊妙玲為已故校務司楊德興之女，畢業於華英文中學，後隨畫家方劍青學習油畫。

中華校友將聯歡

【本報訊】中華中學校友會定十三日下午七時半，在中華總商會九樓禮堂舉行春節聯歡會，內容有演唱、遊戲攤位、餘興表演等。入場券目前正在發出。

港商訂日貨稍活躍

紗布及工業原料落單近轉多
五金電器建築材料不如去年
毛條訂購量比去年同期大減

【本報訊】[illegible]品稍轉活躍，紗布及工業原料落單較多，五金、[illegible]落節前稍為多些，毛條生意甚淡。

[illegible]單採訂日貨，大勢上稍為轉活。棉紗及作為成衣[illegible]棉紗及恤衫布的價比前些時上漲百分之二、三，[illegible]季成衣訂單，須在首季趕製付船，即是目前[illegible]亦不錯，這與本港一部分需用該種貨品的工廠生[illegible]日本紗布與化工原料不但比春節前增多，且不比[illegible]

港商採訂日製五金、建築材料、電器等比去年同期減少，但比舊曆節前稍為多些，這因本港纖織業已比去年衰落，但由於兩季節前是趕織旺季，消費數量總比平日多些的關係。

日來港商訂購日本毛條甚淡，訂貨量比去年同期減縮許多。

本港販商近日向日訂購夏季布料、針織衣料、百貨等未見活躍，一般估計，訂貨量不如去年，這可能是由於一般販商對今年市銷生意不敢濫好，採取節制訂貨的政策所致。

各種食米每擔成價：石字絲苗六十六元八毫，七擔糧五十三元九毫，洪字絲苗六十四元五毫，半秈占六十元五毫，上齊眉六十一元八毫，新米南占六十四元五毫，新油占六十三元六毫，資六角三號米五十三元八毫，青溜珠新米五十八元五毫，青三机金鳳條四十六元八毫，青玉金鳳粉口條四十五元，本地糯米六十九元。

日海員罷工結束後
港日貨運如常
花生仁進口證在一週前發出
紅豆蠶豆證將於本月中批發

【本報訊】據本港對日貿易商消息，日本海員結束罷工之後，港日之間的貨運已恢復正常。他們說，在日本海員罷工期間，港日之間的貨運受影響不大，因為來往的貨物可以交別國的輪船運輸。

本港對日貿易商稱，大約在一個星期前，日本已有花生仁的進口證發出。至於日本輸入紅豆、蠶豆等豆子的許可證，舊的已經用完，新的原定在上月發出，現在據說延至本月中才發出。

最近，本港的對日貿易商有土產運往日本。個別商行，近日有芝麻一百餘噸及紅豆三百餘噸裝船運往日本。

又，近日，在本港市場上，日本糖的市道仍淡，價格續跌。

本月來，本港市場上成交的日本糖只有二百箱左右。過去八天中，多者一天成交三、四十箱，少者一天只售出一二十箱。

近兩天，行上售出的日本糖共七十箱左右，一部分貨的成交價如下（每擔計）：秋寒糖一千八百三十元、一千八百五十元及一千八百八十元；雙鳳牌並糖一千六百九十元；大洋金字春上並糖二千一百元；黃蘭花寒凍糖二千零六十元；黃牡丹牌原糖二千零七十元；大洋紅字並糖一千六百三十元；帝福牌並糖一千七百元；紅蘭花秋寒糖一千八百八十元；OSA秋寒糖二千二百五十元；冰糖仔一千三百五十元；KY春花糖二千四百元；滿門春並糖一千七百四十元。其中帝福牌並糖的價格，前天每擔比本月一日低了一百元。

南朝鮮糖糖，昨天沽出六箱，每擔一千零六十元。

糖市淡靜

【本報訊】國際原糖價再跌，香港糖市一片淡靜。

倫敦現貨價前日跌至每噸廿三鎊半，三月期貨跌至廿二點九五鎊，即比現貨更低。紐約的情形亦是如此，現貨跌至每磅二點四美仙，三月期貨更只為二點三二美仙。

國際糖價之所以全面下跌，是由於日本鑑於國內原糖存量太多，而且煉糖賣價亦不好，故擬拋售印尼原糖四萬噸。這一消息已影響到糖商對後市普遍看淡。

香港糖市呆滯。現存和即將運到的砂糖數量，估計足可供應本地消費兩個月。棉花糖仰日按住每擔廿七元半。

泰輸出食米今年將減少
並須經濟部長批准

【法新社曼谷八日電】泰國經濟部長今天表示，泰國食米今年輸出，將比去年一百八十萬噸減少二十萬噸。

他說，根據各地報道，部分地區去年缺乏雨水，至年間收成受到影響。又說，泰國仍擬先供應新加坡、馬來亞和香港的傳統買家。

他最後說，今年向泰國購米的國家比前多，但去年又無積留存，所以須先供應本國需求後，然後再輸出。

【曼谷七日航訊】據泰國經濟部長乃頒通猜稱，今年該部改變批准米糧輸出手續，今後不論輸出大宗或小宗食米，都必須經過其本人親自批准方才生效。

又說，他本人從未曾談到規定米額輸出，不過，今年泰米輸出額一定較去年為少，因去年泰米沒有剩餘。

【本報訊】經過前日的糴成之後，昨日食米大盤交投轉少，正盤成出的食米共六千餘包，其中依然是內地米最多，次為泰國米。

昨日內地米依然仍多，先後成過五千七百多包；泰國米則只成過六百餘包。金邊米未有成出。

泰粟米價漲
下月付船離岸價格
每噸廿四鎊五先令

【本報訊】泰國粟米訂價續漲，本月付船貨C.O.B.價為每噸廿三鎊十五先令，三月期貨更要廿四鎊五先令。

現時港市的泰國粟米成價，為每擔廿四元八毫至廿五元，比新貨訂價還低五毫至七毫。因港市銷路狹窄，而且自從去年飼料行普遍改用現金交易之後，入口商與販商均不敢搶貨候市，大家都是有多少微利就將貨物賣出，故現貨價經常都與訂價脫節。

泰國粟米出口，現已臨近尾聲，四月份付船貨價未曾打開來，現時泰國粟米的最大買家仍為日本。

港商以前訂下的千餘噸金邊粟米，現要延期分批運來。首批數百噸料將於本月下旬到埗，碼頭交收現貨每擔廿五元二毫半。因它的品質較好，故實價比泰國貨稍高。

精煉菜油成二百噸
美豆油期貨價近又報漲

【本報訊】中國精煉菜籽油，昨天交投活躍。四月裝運的期貨，昨天開盤，即日成出二百噸左右，每擔一百零八元。

美國豆油期貨價格又報漲。這種貨的C.O.B.紐奧連斯價格，本月七日每一百磅十一元九角二分美金，比上星期五（本月四日）回升了一角八分美金。

港紗供應繼續趨緊
半精梳紗緊勢最為嚴重
精梳紗普通幼紗粗紗亦短絀
個別紗廠生產未全恢復正常

【本報訊】港產棉紗的供應繼續趨緊，多種支數紗均缺乏現貨。

據棉紡廠商表示，目前港產紗的供應情況，比春節前續見緊張，主要表現在一般紗廠拋售的期貨交貨期推遲，和港紗提價成功。廠家說，缺乏現貨供應的，今天還不是全部港產紗，也不是全部棉紡廠，但可以說，大部分港紗供應都轉緊了。

目前供應最緊的是半精梳紗，其次是精梳紗、普通的幼支紗和粗支紗，廿支紗一般說來並不緊，買家還可以買到數量不少的現貨，至於半精梳幼紗，多數工廠二、三月份廠貨都已賣出，現在只能接受四、五月份的期貨訂貨。

廠家說，精梳幼紗供應所以較緊，一方面是因布廠新近接入的織英術布、針織成衣，需用這種紗較多，另方面曼谷有新進口轉銷出，泰商增加訂購。至於其他紗支供應趨緊，則與布廠續有英國、美國棉布訂單接入，需要補充棉紗，和西貢方面批購較多所造成。

在春節前後，由部分紗廠率先領導，其他廠陸續響應的港紗提價行動，現在看來是實現了（過去常有表面提價，實際仍照舊價賣貨的假象）。有些近期交貨的幼支紗，賣方往往將價每包提高一、二十元。廠家表示，近期貨價特別提高，實際得益者多數不是他們，因為貨未製成已經拋出，現在賣出現貨厭價的，是過去訂貨的買家。

內行人說，雖然港紗供應逐漸轉緊，但個別紗廠生產還未全部恢復正常。不過，多數意見認為，紗供應實不是全部，在廠家調節生產——備量少紡中支紗，多紡幼支和粗支紗的情形下，生產也會逐步轉緊的。

[illegible]少數紗廠[illegible]的試探性提價。有些廠家對此有不同見解，[illegible]為照現價買[illegible]五月交的遠期貨，實等於提價，故無謂再將紗價叫高，影響生意路行。對於六、七月份交的更遠期貨，廠家表示現在固然很少人訂，就算有，廠方亦不一定接受，因為交貨期太遠，變化自多，日後價格萬一回跌，買家多不依約出貨，損益生產，最易引起糾紛，紗廠對此，是不感覺興趣的。

錫蘭標購印花布
港商中標百萬碼
分本月下月付船運去

【本報訊】港商最近中標錫蘭輸出印花布一百萬碼。成價為C&F.每方碼十三便士。這批貨將分於二、三月份付船運去。

據悉，該批布是採用內地原色布作原料，而在港加工印花的。

今年錫蘭新年及浴佛節，均將於四月來臨，故現在錫蘭政府除標購大量布匹進口之外，對金屬門鎖和電池等亦採招標方式輸入。香港某廠出品的防潮鴨用電池，亦有參加落標。

目前錫蘭的進口貨，多由政府直接向簽有貿易協定的國家採購，或用招標方式輸入，故錫蘭私商向港買貨的範圍已日見縮小。據悉，錫蘭已設有糖廠自行生產，故這類港貨已難有機會銷去了。

星膠市呆定

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市務呆定。

昨天下午二時半星洲商報來各號煙膠片二月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角零半分，二號膠每磅為叻幣七角，三號膠每磅為叻幣六角九分半。

工業原料交投零星

【本報訊】工業原料市昨天甚少外客掃場，大盤成交轉疏。本港用家吸入低力白蠟，數盆每擔售七十二元。英國棉打洗粉亦為大港用家吸入數噸，每噸成二百七十五元。英國大碱打成出半噸，每磅售三毫五仙。

去年全年香港進出口貨值統計（三）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
中南美洲	九四四	一二、八九三	一、九四〇
阿根廷	二四六	一四九	六
玻利維亞	—	一八一	三
巴西	九、九六三	三一	三七
智利	三	二七五	一
哥倫比亞	一五	二四	—
哥斯達黎加	一	一四九	七
古巴	—	—	—
多米尼加	—	二〇	三四
厄瓜多爾	—	一八	一二〇
薩爾瓦多	一〇	一八	二一
法屬西印度	—	一〇七	三三七
危地馬拉	三三	一八	七
海地	—	一九	三
洪都拉斯	—	一〇	七
墨西哥	一九〇	五一	二六〇
尼加拉瓜	二六	二五	一
巴拿馬	七七	一六三	七一〇
巴拉圭	—	三	—
秘魯	三三	四六	二四
烏拉圭	一八四	—	四
委內瑞拉	—	一三〇	一七八
巴哈馬	—	一四	一六
巴巴都斯	—	一七〇	二七
英屬圭亞那	七	四三	一
英屬洪都拉斯	—	一三	—
牙買加	—	九六	八三
里活華島	—	四	—
千里達與託巴哥	—	一〇三	四三
溫活華島	—	一六	—
加勒比海與大西洋	—	六	三
未列名英聯邦地區			

馬蹄陸續運來 多被星商扯去
內地柑橙昨銷七千箱

【本報訊】內地鮮馬蹄來量轉多，外銷暢旺，本地市銷生意仍暢，價格穩定。內地柑、橙、[illegible]紗田柚大盤成出仍多。

近日來，內地鮮馬蹄陸續運到，平均每天運來四千噸，其中有逾半數被新加坡辦莊商人扯去，其餘的則為本地[illegible]收入。佛山一級貨每擔成五十五元，二級貨每擔成三十五元，[illegible]貨成四十六元，二級貨成二十五元，潮州貨每擔分成二十八元和四十四元。

同一消息來源說，內地水果本地市銷生意仍暢旺，昨成出的有湖北橙一千二百五十箱，每箱成九元。湖南橙成三千九百箱，每箱分成九元六毫及十元。[illegible]約共成出二千四百箱，以蕉柑佔多數，每箱成十三元，柳橙每擔成九十五元。梧州沙田柚又成出一千一百件，大盤價格被扯高，特級貨每百個成九十二元，一級貨成七十七元，二級貨成六十四元，三級貨成四十五元。

美匯 加匯 改高

【本報訊】昨日美匯和加匯隨銀行買賣價同時改高，前者每百港元比前少兌〇·〇三一二五美元，後者則比前少兌〇·〇三一二五加元。

美匯買價：由每百港元兌一七·三一二五美元改為一七·二八一二五美元；賣價：電匯由一七·五六二五美元改為一七·五三一二五美元，匯單由一七·五九三七五美元改為一七·五六二五美元，卅天期的由一七·六八七五美元改為一七·六五六二五美元，六十天期的由一七·七八一二五美元改為一七·七五美元，九十天期的由一七·八七五美元改為一七·八四三七五美元。

加拿大匯價：由每百港元兌一八·六二五加元改為一八·五九三七五加元；賣價：電匯由一八·九〇六二五加元改為一八·八七五加元，匯單由一八·九六八七五加元改為一八·九三七五加元。

港商補訂雞皮紙
瑞典貨價每噸升一鎊
白雞皮紙本銷尚暢活

【本報訊】近日港紙商向奧國和瑞典等補訂雞皮紙稍轉多，先後訂入的奧國赤、白雞皮紙和瑞典白雞皮紙為數不少。奧國赤雞皮紙訂價稍提高。昨天紙張市道仍穩，新港過後，此間紙[illegible]C.I.F.香港仍為八十一[illegible]

瑞典白雞皮紙每噸C.I.F.香港以八十五英鎊十先令成一批後，近日此間洋行放出新盤每噸竟提高一英鎊，即每噸新價為至八十六英鎊，但該新盤未聞成饋。據紙商說，目前訂入的赤、白雞皮紙，其交貨期多定在三、四月份。

近日來，白雞皮紙現盤仍活潑，本地用家陸續吸購，市價多堅穩，瑞典四十格磅白雞皮紙每令成三十三元；四十七磅赤雞皮紙每令成三十元至三十元五毫之間。其他如道林紙、單面粉紙和牛油紙等細盤續成，價格均很平穩。

股市牛皮帶淡
會德豐與信託價仍上漲
受美增兵南越影響

【本報訊】昨日股票交投減為一百九十六萬元，一般股價牛皮，只是會德豐和信託股上漲，其中信託股漲幅又比較大些。

會德豐和信託股價的上漲，主要是市場傳說該公司有意標投經營「山兜」生意，將供各地遊客和本港居民遊覽山景。人們認為這是香港的新玩意，此種生意將可獲利，因此對該項股價[illegible]

不過，昨日整個股市的波動似不甚大，雖然市場交投比較集中於會德豐和信託兩項，其中會德豐股成出二萬三千多份，信託股成交三萬多份，此外港燈股成交八千多份和鋼業成交二萬多份，市情稍旺。但除上述諸股外，其他項目成交有限，屈臣氏雖然宣佈開新股，但只得三百多份交投，可見市情平凡。

據行內人說，美國在檀香山召開的軍事會議，從現有的情況看來依然是一片殺氣。該會的內情如何，人們尚不了解，但是會外的情況是，美國增兵南越，並同時派出飛機窺探中國和北越，並被擊落。從這些措施看來，美國在佈置擴大戰爭，該會內容可能以擴大戰爭為主，並不像「和」，人們有此戒心，對買賣便不大起勁。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	166	—	1,260
倫敦登記	163	—	590
會德豐	13.2/13.3/13.4	+0.200	28,200
九龍倉	56/58.5	+0.500	2,100
香港埔	33.75	—	800
太古	15	—	3,800
大酒店	21	−0.300	125
置地	63.?/63/63.5	—	1,478
信託	2.15/2.175/2.25	+0.100	32,000
電車	84	—	1,100
中巴	52	—	100
九巴	35.25	−0.500	740
油蔴地	46	—	580
九龍燈	18.4/18.9/19.4	−0.100	2,665
港燈	25.3/25.4/25.5	+0.100	8,375
電話	26.4/26.3	−0.100	4,525
煤氣	16.8	−0.100	5,000
和記	（除息）11.6	—	4,545
信和	12.3/12.4	—	9,550
英泥	40.25	−0.250	100
啤酒	64	—	200
南洋	5.65/5.55	−0.100	5,000
聯合樹膠	3.15/3.175	−0.025	7,305
橡膠信託	5.35	−0.100	67
屈臣氏	70	—	320
塔富利士	22.5	−0.200	600
加蘭祖	1.85	—	400
天星	83	+0.250	1,000
南海	13.3	—	1,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差額

K金買賣激增
去年即市比前年增十倍
美鈔即市宿倉合減四分之三

【本報訊】一九六五年，金銀貿易場的K金買賣恢復激增，但美鈔交易數字則銳減。

去年九四五K金的即市買賣數字為二百八十八萬二千一百二十兩，宿倉數字為六十萬零七千九百一十兩；前者比諸前年（即一九六四年）的數字激以十倍的增進，後者比諸前年（即一九六四年）的數字亦同樣遞增兩倍。查一九六四年，K金的即市買賣數字只得二十三萬零三百八十兩，宿倉數字只得一十九萬三千八百二十兩。

但美鈔的買賣卻少得無法比較了。查一九六四年，美鈔的即市買賣尚有一百二十三萬七千美元，宿倉數字也有一百零六萬三千美元；但一九六五年的紀錄卻一落千丈，即市買賣只得五萬美元，宿倉只得四十九萬美元。

據解釋，過去一年，K金買賣所以如此活躍的原因，主要是爆潮會迭次發生，比方年初的法國決定以美元兌換黃金的消息，曾使港金一度顯著上漲；二月的銀行擠提風潮過後亦有所刺激；再就是歐洲共同市場六國決定步法後塵的消息，也曾連續使港金猛漲；而且因為幾年來商場不景，物業走下坡，擁有物業者都轉而搶回一些黃金以作儲蓄，所以黃金的買賣回增是必然的。至於美鈔則已是有價無市了，許些買賣已經是在場外交易，不在場內交割，所以貿易場內有關這方面的成交記錄已是絕無僅有。

【又訊】由於昨日銀行的美匯牌價掛高，昨日美鈔、美匯市上升，K金市則反覆不定。

美鈔開市五七二·五，收市五七二·六二五；比上日收市高了〇·三七五，平息。

美匯開市五七四·七五，收市亦為五七四·七五，市情堅好。金單亦微升至五七四·一二五。

由於美匯牌價掛高，人心趨好，買家增多，所以美鈔、美匯市上升。

K金開盤二六三·七五，此為全日最低價；由於美匯上漲的影響，市隨輾升，上至二六四是為全日最高價，上午收市成二六三·八七五；午後價位無甚波作，一直到收市仍企住二六三·八七五。低息三毫。牌上交收二千二百五十兩，牌下交收二千五百兩。

一九六五年K金的交收兩數表

月份	即市買賣	宿倉
一月	一一五、四八〇	三四、三五〇
二月	一九二、二七〇	五一、八二〇
三月	四八一、三三〇	七六、五二〇
四月	三四七、一〇〇	八〇、四五〇
五月	二〇四、九二〇	五七、六七〇
六月	二二八、三八〇	五七、六九〇
七月	三二八、〇六〇	六八、九七〇
八月	二八六、八〇〇	四八、六一〇
九月	二七三、〇七〇	四四、一八〇
十月	一四二、二七〇	三一、二〇〇
十一月	一三〇、二五〇	二六、三三〇
十二月	一五二、一九〇	三〇、〇四〇
共計	二、八八二、一二〇	六〇七、九一〇

頭暈 心跳 彭錦業 中醫教授 神經衰弱 特效專醫保證立見功

沈大安中醫診所 針灸 推拿
適應各種麻痺風濕一切慢性疾病及減肥。歡迎包月。到府出診。女界有女醫師服務。尖沙咀金巴利新街四號地下 六三九七一四

跌打 皮膚 癧痔 喉科 耳鼻

蔡氏中醫診所 增設專門外科

國藥

大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼（每行以十八個字計）

氣 風濕精 蔡啓超

銳永余家奕 主治：骨傷、風濕、神經衰弱

鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟 頑固疾患

何姑娘 妙藥 脫痣

潘柏頑症

麻痘喉症 古玉清

租廉工廠 官塘

安全貨倉 租倉

威 趙館醫館 趙子文教授 邵英

遠東健康院 風濕 皮膚

中聯搬屋公司 電話：717922·708973

新國產 鋼琴 每部特價 $1000. $1400.

買唱機播錄機

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四三六八四

圖書大廉價

遺失聲明

鳴謝

招工

利來明日可出塢 後天開始落貨物
十五日早上開東澳洲

【本報訊】[illegible]接得「利來」輪的出口訂位貨物數百噸，預計開行時或會載貨千餘噸。開太古公司本月四日開往東澳洲的「天津」輪載出貨物亦已減至二千餘噸。

[illegible]來的只是稀罕單尾，大幀的新訂單則要三、四月才開始有寄來。航商認為去貨退縮的現象，在六月份之前也不會有多大改變。

武庫春多利都兩輪均有消息提前抵港
柏力天奴改期明天到埗
大利士民由歐洲來港再度延期

【本報訊】[illegible]輪「武庫春丸」（MUKOHARU MARU），現於十四日始開往美國灣港口。公司方面現接到訂位六百噸。

[illegible]本月十二日由日本抵港裝貨，十五日將開往美國東岸港口[illegible]。因現時待運的香港製品轉淡，而本月十三日[illegible]，故彼此的載貨量均告分薄。

[illegible]「利都」，有消息說可提早在今天抵埗，泊A字二號[illegible]。

[illegible]由歐洲到港的日期再由二月十日改至二月十三日。[illegible]「大利士民」，原定今日從意大利、新加坡到，昨有消息[illegible]。

露蒂輪由門司來港 到期再改定十日到
祥川丸現正收取訂位貨物

[illegible]

科倫坡港口近已不擠迫
附加費宣告取消

【本報訊】據航商消息，錫蘭科倫坡港口的擠迫情況已消除，船隻在當地起落貨無須滯留等候，故船隻從日本載貨往科倫坡所收的百分之十附加費，貨運公會最近已宣佈取消。

現時香港船隻收貨往科倫坡，仍收取附加費百分之十。但因當地港口的起落貨情況已漸見正常，預料該項附加費亦將會撤銷。

美一新輪月中到港

[illegible]

截郵時間

[illegible]

日本熊
昨去貨千六噸

【本報訊】美國輪船公司代理之「日本熊」輪，昨天由本港開往美國。該輪共運出貨物一千六百噸左右，其中大部份是假髮、膠花及玩具。

東海輪昨到
水泥四千包

【本報訊】「東海」輪昨天早上從高雄到港。該輪運到水泥四千四百四十五包、麵粉一千五百一十包、快把紗一百三十七件、瀝青五百包，還有果菜一批。

海皇已開
去貨七百噸

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海皇」輪，昨天早上從本港開往新加坡及吡叻，共運出貨物七百噸左右。還些貨物中，大部分運往新加坡。其中有棉紗一千餘包，魚露約一千箱，生果及鮮菜約五十箱，棉布一百包左右，瓜子大約一百包，生油二十桶，花生蓉三十桶，綠油二十箱，鮮鴨蛋約六百箱。此外，該輪運出的貨物，還有火水爐、竹器、西藥、成藥、汽燈、草帽、土伏苓及其他藥材、塑膠花、肺結、齊癬、腐乳、魚乾、笠衫、菜種及拉鍊等。

椒乾二百餘噸
莎瑪莉昨運港
同船載來花生油及花生

【本報訊】據華夏企業有限公司消息：該公司代理之「莎瑪莉」輪，昨天從印尼到港。該輪運來貨物共五百餘噸，其中有花生油五十五噸，花生約一百五十噸，椒乾二百餘噸。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：新加坡來，上午九時卅五分到

國泰：西貢來，下午五時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午六時卅五分到

菲航：馬尼拉來，晚上十一時十五分到

法航：西貢來，下午五時廿分到

英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十五分到

泰航：曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午三時四十五分到

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到

新航：馬尼拉來，中午十一時卅分到

寰航：仰光、柔佛、曼谷來，下午三時卅分到

德航：東京來，下午三時卅五分到

民航：台北來，晚上八時到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時卅分到

日航：東京來，晚上九時十分到

泛美：東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午五時卅分到

印航：曼谷來，下午五時廿分到

今日離港班機

菲航：往倫敦，開上午八時四十五分；往馬尼拉，開上午十一時

國泰：往曼谷，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往東京、台北，開下午三時零五分；往馬尼拉，開下午七時十五分

泰航：往台北、大阪，開下午三時零五分；往曼谷，開下午四時

菲航：往馬尼拉，開下午一時

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時四十五分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時十五分

泛美：往東京，開下午五時；往東京，開下午六時卅分，往曼谷，開晚上十一時

法航：往東京，開下午六時零五分

寰航：往東京，開下午四時二十分

德航：往曼谷，開下午四時卅分

民航：往台北，開上午八時卅分；另一班開晚上八時四十分

快遞：往馬尼拉、悉尼，開下午十時；往倫敦，開下午八時四十分

印航：往東京，開下午五時五十五分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
前寺	EXMINSTER	西貢	2月11	和捷
巴拿馬	PANAMA	歐洲	2月11	寶隆
[illegible]	[illegible]STEN MAERSK	日本	2月11	捷成
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	2月11	太平
凱斯總統	PRES.HAYES	美國日本	2月11	總統
蘇丹	SOUDAN	日本	2月11	鐵行
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	2月11	美邦
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月11	日郵
龍安	LONG AN	日本	2月11	東方
協邦丸	KYOHO MARU	日本	2月11	東方
馬利偕芙利	MA[illegible]EVERETT	新加坡	2月11	福來
武庫春丸	MUKOHARU MARU	日本	2月11	大南
伊利諾	ILLINOIS	新加坡	2月12	渣甸
芝本篤	TJIPONDOK	東非新加坡	2月12	渣華
恆河士丸	GANGES MARU	日本	2月12	大阪
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	2月12	大南
菲律賓熊	PHIL. BEAR	舊金山	2月12	美輪
布碌崙高地	[illegible]N HEIGHTS	西貢	2月13	和捷
大利士民	TALISMAN	歐洲	2月13	多利順
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	2月13	大工
海興	HAI HING	日本	2月13	多利順
海雄	HERO	日本	2月13	多利順
維也納	VIENNE	歐洲	2月13	法郵
坎拿拉	CANARA	日本上海	2月13	鐵行
海明	HAI MENG	上海	2月13	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	2月13	捷成
森隆	SHOMRON	日本	2月13	新興
天武士	TENOS	澳洲	2月13	福來
伊利碧蒂絲	EURYBATES	英國	2月13	美[illegible]
威基羅	WAIKELO	三寶壠泗水	2月14	華夏
邊摩	BENMHOR	日本	2月14	邊行
祥雲丸	SHOUN MARU	新加坡	2月14	日郵
奎松總統	PRES. QUEZON	舊金山	2月14	美邦
友愛	FRATERNITY	英國	2月14	捷成
香港生產	H.K.PRODUCER	紐約	2月14	港郵
巴哈多	BAHADUR	日本上海	2月14	鐵行
維多利亞灣	VICTORIA BAY	日本	2月15	東方
加拿大郵	CANADA MAIL	孟買東非洲新加坡	2月15	福來
御影山	MIKAGESAN MARU	日本	2月15	大阪
多寶馬士基	TOBIAS MAERSK	日本	2月16	捷成
芙蓮雪亞	FLINTSHIRE	日本	2月16	渣甸
維民那利	VIMINALE	意大利	2月16	天祥
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	2月16	捷成
海利	HAI LEE	日本	2月17	多利順
巴多	BATU	歐洲	2月17	渣華
加利	CAPETAN CARRAS	美國	2月18	海運
先鋒摩	PIONEER MOOR	馬尼拉	2月18	美輪
谷嘉利	GLENGARRY	歐洲	2月18	渣甸
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	2月18	捷成
仕美娜	SIMARA	英國日本	2月19	東方
太平	TAI PING	美國	2月19	多利順
寶利華利	BONNEVILLE	英國	2月19	鐵行
[illegible]	[illegible]ENCHOW	澳洲	2月20	太古
奧加德	CASCADES	日本	2月20	鐵行
國泰	CATHAY	日本	2月20	鐵行
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	2月21	總統
星耀	STAR ANTARES	新加坡	2月21	福來
海順	HELIOS	上海	2月21	多利順
谷連快樂	GLENFALLOCH	英國	2月21	渣甸
芬利	FERNCLIFF	美國	2月21	多利順
樂門	NORMAN	新西蘭馬尼拉上海	2月21	太古
四川	SZECHUEN	日本	2月21	太古
亞斯馬拉	ASMARA	日本	2月22	寶隆
邊好	BENHOPE	英國	2月22	邊行
日光丸	NIKKO MARU	英國	2月23	東方
先鋒美	PIONEER MIST	紐約	2月24	美輪
安娜巴奇	ANNA BAKKE	英國	2月24	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	2月25	太平
雅斯德巴奇	ASTRID BAKKE	西澳洲	2月26	鐵行
施好頓	SCHOUTEN	新加坡	2月26	渣華
孟巴沙丸	MOMBASA MARU	日本	2月26	大阪
大之拿	TUGELA	日本	2月27	多利順
羅美頓	LAOMEDON	馬尼拉	2月27	太古
[illegible]	[illegible]KMERS	歐洲	2月27	華夏
德寶華	TABOA	日本	2月27	順昌
丹號	M.M. DANT	日本	2月27	渣甸
布朗斯維利	BRONXVILLE	新加坡	2月27	鐵行
阿波丸	AWA MARU	日本	2月28	大阪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華	2月28	福來
青島	TSINGTAO	日本	2月28	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	3月9	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙利美亞	SALIMIAH	歐洲	2月11	大阪
柏力天奴	PLATINO	歐洲	2月11	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	2月[illegible]	總統
多利都	TOLEDO	歐洲	2月12	多利順
邊里岳	BENREOCH	歐洲	2月14	邊行
伊利碧蒂斯	EURYBATES	英倫	2月15	[illegible]
蘇丹	SOUDAN	倫敦	2月15	鐵行
邊摩	BENMHOR	利物浦漢堡	2月18	邊行
芙蓮雪亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月18	渣甸
奧加德	ORCADES	歐洲	2月21	鐵行
國泰	CATHAY	歐洲	2月22	鐵行
邊威奇	BENVRACKIE	倫敦漢堡	2月24	邊行
波魯西亞	BORUSSIA	歐洲	2月24	捷成
邊好	BENHOPE	利物浦鹿特丹漢堡	2月24	邊行
亞斯馬拉	ASMARA	漢堡鹿特丹	2月25	寶隆
布碌崙城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	2月25	鐵行
力打蓮	NEDER RIJN	歐洲	2月25	[illegible]
文珍	MUNCHEN	歐洲	3月1	捷成
日本	NIPPON	歐洲	3月1	太平
大之拿	TUGELA	鹿特丹漢堡	3月1	多利順
邊雅力	BENLARIG	英國	3月3	邊行
邊德	BENDEARG	歐洲	3月5	邊行
	JPZEF CONRAD	歐洲	3月5	天祥
金保地亞	KAMBODIA	歐洲	3月8	寶隆

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
沙利美亞	SALIMIAH	亞丁科倫坡	2月11	大阪
尤利時	ULYSSES	蘇彝士	2月11	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	蘇彝士	2月12	總統
邊里岳	BENREOCH	亞丁	2月14	邊行
坎拿拉	CANARA	孟買喀喇蚩	2月15	鐵行
馬來偕	BRADEVERETT	吉大港	2月16	福來
蘇丹	SUDAN	亞丁	2月16	太平
邊摩	BENMHOR	亞丁	2月18	邊行
維民那利	VIMINALE	孟買喀喇蚩蘇彝士	2月18	天祥
國泰	CATHAY	亞丁	2月22	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
羅蒂	ROTTE	新加坡	2月11	太平
昌福丸	SHOFUK MARU	金邊	2月12	太平
恆生	HANG SANG	斗湖	2月12	渣甸
九龍	KOWLOON	山打根	2月12	聯華
恆河士丸	GANGES MARU	新加坡	2月13	大阪
天武士	TENOS	馬尼拉	2月14	福來
海明	HAI MENG	山打根	2月14	多利順
三寶顏	ZAMBOANGA	馬尼拉	2月15	大工
海雄	HERO	新加坡檳榔	2月15	多利順
巴哈多	BAHADUR	新加坡檳榔仰光	2月15	鐵行
威基羅	WAIKELO	印尼	2月16	華夏
維民那利	VIMINALE	新加坡	2月18	天祥
海利	HAI LEE	山打根	2月18	多利順
羅薩利奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	2月21	大阪
維多利亞	VICTORIA	新加坡	2月25	天祥
海順	HELIOS	山打根	2月25	多利順
安娜巴奇	ANNA BAKKE	新加坡	2月26	鐵行
山度士	P.J.A. SANTOS	馬尼拉	2月27	大工
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	2月28	總統

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
谷連來	GLENROY	上海	2月11	渣甸
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	上海	2月13	渣華
谷嘉利	GLENGARRY	新港青島	2月21	渣甸
谷連快樂	GLENFALLOCH	上海	2月24	渣甸

（右為出口船期預告）

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
羅斯	RUYS	日本	2月11	渣華
芝本篤	TJIPONDOK	日本	2月11	渣華
蘭利	RANEE	日本	2月11	[illegible]
菲律賓熊	PHIL. BEAR	沖繩日本	2月12	美輪
唐安東尼	DON ANTONIO	日本	2月13	美邦
邊華拉	BENVALLA	日本	2月13	邊行
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆釜山日本	2月14	和捷
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	2月15	日郵
維尼	VIENNE	日本	2月15	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅蒂	ROTTE	西南非	2月11	太平
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月12	渣華
森隆	SHOMRON	西南非	2月15	新興行
羅沙里俄丸	ROSARIO MARU	南非	2月21	大阪
迪蓋堡	TEGELBERG	南非	2月23	渣華
春日山丸	KASUGASAN MARU	西南非	2月23	大阪
孟巴沙丸	MOMBASSA MARU	東非	2月27	大阪
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東非	2月29	渣華
德寶華	TABOA	西南非	2月28	順昌
施好頓	SCHOUTEN	西非	3月1	渣華
協慶丸	KYOKEI MARU	南非	3月9	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
前寺	EXMINSTER	美國	2月12	和捷
名波	MINDORO	美國	2月12	太古
香港航運	H.K.MARINER	美國	2月12	港郵
大寶多	TROUBADOUR	美國	2月13	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	2月13	美邦
伊利諾	ILLINOIS	溫哥華美國	2月13	渣甸
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	2月14	和捷
菲哥利多	PHIL.CORREGDOR	美國	2月14	大工
明鋒	PIONEER MING	美國	2月14	美輪
山若丸	YAMAWAKA MARU	美國	2月14	大南
德威亞	TEVERYA	紐約波士頓	2月15	新興行
昆士維利	QUEENSVILLE	加美	2月15	多利順
德薩斯丸	TEXAS MARU	美國東岸	2月15	太平
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國	2月15	[illegible]
御影山丸	MIKAGESAN MARU	東加拿大	2月16	大阪
麗打馬士基	RITA MAERSK	美國	2月18	捷成
幹島丸	MIKISHIMA MARU	美國	2月19	太平
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	美國	2月19	太平
先鋒摩	PIONEER MOOR	美國	2月19	美輪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	2月20	港郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市羅省	2月21	美輪
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	2月22	總統
百榮	BAWEAN	紐約	2月25	渣華
先鋒美	PIONEER MIST	美國	2月25	美輪
多連鐸	TOREADOR	美國	2月23	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛倫巴奇	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月12	鐵行
天武士	TENOS	澳洲	2月14	福來
利來	NELLORE	澳洲	2月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	2月20	渣華
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	2月22	渣華
樂門	NORMAN	新西蘭	2月24	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月27	渣甸
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	3月1	大阪

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS(晨早)	美國	A7	美邦
德威亞	TEVERYA(上午八時)	新加坡	A33	新興
九龍	KOWLOON(下午五時)	山打根	[illegible]	聯華
[illegible]	CITY OF RIPON(下午九時)	歐洲	九龍倉橋	鐵行
[illegible]	HAMMONIA(下午五時)	歐洲	九龍倉橋	捷成
[illegible]上丸	ATLAS MARU(下午十時)	新加坡	A23	大阪
三雲丸	MIKUMO MARU(下午三時)	日本	B6	日郵
美連那	MELINA(下午)	日本	B14	新興行
珍妮馬士基	JENS MAERSK(中午)	日本	B11	捷成
多利都	TOLEDO(上午九時)	日本	A2	多利順
長沙	CHANGSHA(下午一時)	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
最上山丸	MOGAMISAN MARU(下午五時)	新加坡	A7	大阪
羅斯	RUYS(下午八時)	南美南非	A21	渣華
華山丸	KAZAN MARU(下午四時)	日本	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
維新	VIRGINIA (下午)	西貢金邊	油蔴地	順昌
利德	NEGBA(下午)	美國	A7	新興
宜蘭	I-LAN(下午)	高雄	油蔴地	遠東
國揚	KUO YANG(下午)	新加坡檳榔	A27	大信
金保地亞	KAMBODIA(晨早)	日本	A24	寶隆
[illegible]	JOSE REGIDOR(下午)	雅加達	B17	華夏
[illegible]	STAR BETELAEUSE(中午)	日本	A12	福來
明俊丸	MEISHUN MARU(下午)	南美	B8	大阪
保馬	BOMA(上午六時)	歐洲	A26	寶隆
大阪丸	OSAKA MARU(半夜)	新加坡檳榔	B15	大阪
新美安	SAN MAYON(晨早)	雅加達	油蔴地	順利
高蘭娜	KORANA(上午七時)	大阪	A11	華林

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
尤利時	ULYSSES	歐洲	太古橋	太古
羅蒂	ROTTE	日本	A27	太平
柏力天奴	PALATINO	意大利新加坡	A	天祥
富星	PHOENICIAN STAR	喀喇蚩	B12	永利
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	A	大工
邊德	BENDEARG	英國	九龍倉橋	邊行
邊里岳	BENREOCH	日本	A	邊行
倫敦	LONDON ADVOCATE	英國	A	海運
愛倫巴奇	ELLEN BAKKE	英國	A	鐵行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	九龍倉橋	總統
沙利美亞	SALIMIAH	日本	A11	大阪
協德丸	KYOTOKU MARU	日本	A34	大阪
多利多	TOREADOR	美國	九龍倉橋	多利順
皮利亞士	PELEUS	英國	太古橋	太古
惠風	FORTUNE WIND	上海	油蔴地	大洲

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	B4	[illegible]
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡檳榔	B10	順昌
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	A1	捷成
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	九龍倉橋	總統
邊德	BENDEARG	日本	九龍倉橋	邊行
海多	HALLDOR	日本	B13	多利順
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	九龍灣	港郵
瑪莎巴奇	MARTHA BAKKE	美國	A5	鐵行
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	A9	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	A34	大阪

惠刊廣告 請打電話 七二六九八零

P.N. DJAKARTA LLOYD, DJAKARTA.

雲基羅 M.S. "WAIKELO"

由三寶壠，泗水來。定於二月十四日抵港。二月十六日開往雅加達，泗水，三寶壠。請收貨客人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到[illegible]銀行大廈[illegible]

華夏企業有限公司啓。

九龍 S.S. KOWLOON

二月十一日收貨 十二日開行 直達山打根

代理：聯華船務公司 等

惠風輪 M.V. FORTUNE WIND

定於本月十日由上海抵達

貴客收貨請速來本公司辦理手續

大洲航務企業有限公司

地址：中環大廈三〇一室 電話：二三〇〇四四[illegible]

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨 十二日下午開行 直往 石叻 庇能 巴生 馬六甲

安興 S.S. LORINDA 二月十四、十五日落貨 十五日下午開行 直往 西貢 金邊

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 二月十四、十五日落貨 十五日下午開行 直往 暹羅

大寶宮 M.V. HOI KUNG 二月十七、十八日落貨 十八日下午開行 直達 石叻 庇能

順昌航業有限公司啓

輪船停泊表

船名	停泊地點	公司
PEROLA	[illegible]	[illegible]
PARAGON	[illegible]	[illegible]
INCHDOUGLAS	[illegible]	[illegible]
H.K. MARINER	[illegible]	[illegible]
FERNFIELD	[illegible]	[illegible]
HIROSHIMA MARU	[illegible]	[illegible]
SEVEN KINGS	[illegible]	[illegible]
YAMANASHI MARU	[illegible]	[illegible]
TJILIWUK	[illegible]	[illegible]
CHENGTU	[illegible]	[illegible]
GLENROY	[illegible]	[illegible]
SOUTHERN MARINER	[illegible]	[illegible]

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時48分	上午6時20分	上午7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時23分
9時25分	10時29分	7時56分	8時56分
10時30分	11時48分	9時03分	10時06分
11時40分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時10分	1時28分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
(E)10時	10時57分	7時52分	8時57分
(S)10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

準備參加「亞青杯」賽 港青球員昨上課

將從中挑選十八球員為代表隊

【本報訊】足總為了派隊參加在馬尼拉舉行的第八屆「亞青杯」足球賽，選出卅六名初選球員及六名初選後備球員進行集訓，然後根據訓練過程，再挑選十八名青年球員代表香港赴菲參加。昨天下午在港府球場舉行初選球員集訓開幕儀式。

儀式開始，先由足總副會長高旭、主席莫慶、青年訓練班小組主委必得利、足總副秘書葉九彝、教練黎兆榮、曾培福、費春華與昨天參加集訓的青年球員拍照留念。

隨由副會長高旭訓話，由副秘書葉九彝翻譯說：目前足總選出卅六位青年球員進行集訓，將來從中挑選好手十八名為香港青年代表隊，參加第八屆「亞青杯」賽，但因將來只選十八人，不免有遺珠之憾，希望將來那些未入選的不用灰心，將來還是有大把機會出頭的。

足球在世界上十分流行，好多國家特別推重，但最重要的還是訓練新人，你們若然能夠落力操練，這對足總及對自己均有好處。但記得打足球不是個人的，整體合作，不要作個人表演。現在，預祝入選球員為赴菲參加「亞青杯」賽成功，各教練訓練亦成功。

主席莫慶也向球員講話，他說：今天是開頭第一天，應該學習技術、練好氣力、體力，尤其是球德，不要踢茅波。足球不是踢一個人，最重要整體合作。希望各位勤加練習，為香港爭體面。

最後由足總青訓班主委必得利代表入選球員致謝詞，也是由葉九彝翻譯。同時他希望各入選球員好好地聽從黎兆榮、曾培福、費春華各教練的指導，鍛鍊體力、氣力，這是致勝條件。關於戰術與戰略的學習，各教練將來也會教導，必要時將邀現役好手臨場示範，或每星期內開一次戰術戰略座談會。

開幕儀式完畢，各球員由曾培福與費春華率領作十五分鐘柔軟體操。

參加昨天集訓的開幕儀式球員如下：

門將：朱柏和、黃幸鴻、鄧志來、勞錦全、郭德信、朱德文；右後衛：勞榮泰、羅卓明、何世禮；左後衛：陸萬先、鄭偉文、陳勝林；右前衛：李錦雄、葉禮氏、麥國棟；中堅：鄭鴻如、陳祥強；左前衛：梁英賓、黎偉雄、李文輝；右翼：伍治、蘇錦來、楊耀東；右輔：鄭國根、陳忠；中鋒：羅偉康、左輔：黃植全、何國賢、馬興強；左翼：歐陽重純、陳錫祥。

以上是初選集訓球員，另選出後備球員羅杜石、葉尚華、曾展鵬、盧鴻海、鍾劤偉、金乃全。

獎勵球員五項辦法 足總執委多表贊同

十五日執委會將作出具體決定

【本報訊】足總將於本月十五日（星期二）的執委會議席上，對球員聯誼會所提出的五項獎勵辦法，將作全面討論。其中對資助經濟困難的退役代表港隊選手的問題，亦將有所決定。

球員聯誼會所提出的五項辦法，第一項是積分辦法；第二項不主張頒發獎章或紀念品；第三項是獲得滿分者，須予特獎；第四項獲得積分的球員，將按分頒發獎學金或教育費；第五項辦法解決或資助退役代表港隊選手的困難。以上的五項辦法都有詳細的說明。

第一項辦法，凡是被選為港隊代表的球員，出場者兩分計算，副選球員則以一分計算。球季結束，便以積分領取應得的獎學金。至於足總如何計算，則要看足總所撥出的數目而定。第二項不主張頒發紀念章或是金章給球員。第三項辦法，每屆暫定以十六場比賽為最高比賽額，每場以兩分計算，獲得指定滿分的球員，將頒發特獎，以資鼓勵。第四項，球員所獲得獎學金或是教育費，發給球員本人或家中兒妹或子女均可。第五項，資助或解決經濟困難的退役的港隊代表。對於以上的五項，足總委員們多表同意。尤其對於最後一項，認為其為實際，原因是以往的退役球員，他們先後替足總出過不少力量，雖然足總每年每場對外隊均有發給名譽獎給他們的。有時，還有球員有困難時，間中也有資助。但是，這種做法不夠徹底。因此，有人準備提議，每年在季尾，從金鑊杯信託基金撥出一筆固定數目，給予球員聯誼會，用作解決退役港隊代表的經濟困難。

足球為了派隊參加在馬尼拉舉行的第八屆「亞青杯」賽，已選出青年球員卅六名進行集訓，昨天下午在港府球場舉行集訓開幕儀式。圖為青訓班在開幕時合照。本報攝

本周日愉星重逢 雙方都加緊備戰

譚漢新腳峰爆裂要養傷

【本報訊】本周甲組足球有一幕重頭戲，是星島大戰愉園。「噴射機」目前被元朗搶去一分後，自知前鋒受制於許竟成分析，目前和於元朗之役，除了扭迎狹窄的影響外，在對方半密集的防法下，上半場已隊有些球員未敢拚搏，且有些動作略嫌緩慢，所以未能踢出隊型。在比賽後，則發覺右輔衛譚漢新腳峰爆裂，周日他將難以上陣，現正密集，周日戰愉園決定快速進軍。而愉園也加緊備戰，決與狀態至佳的星島一較高下。

昨天，據星島教頭

想起「飛將軍」曹桂成

免頭有感慨。

長久以來，足總對於球員的福利，雖不能說沒有照顧，但它的範圍和份量，無疑太窄、太少了；而且，它的照顧對象又僅限於現役埠隊選手，而不包括退役球員。這種對待現役與退役球員涇渭分明的態度，人們如果不認為是世態炎涼的一種表現的話，也不免對足總產生這樣一種感覺：在這個問題上，它是太現實了。

假如，本港退役埠隊球員生活全都很好，無須足總為他們操心，這倒還罷了，但事實卻正正相反，退役了的埠隊腳，絕大部分人的處境都很不美妙，很需要幫助。但是，他們曾為之流血汗、打江山，從而維持了它的存在和發展的足球總會，除了還有埠際比賽時送贈個別過氣老將一張門票外，其他方面就無所表示了。如果這也算是照顧的話，就只能說和球員們的貢獻很不相稱的「照顧」。

名噪一時的足球員「飛將軍」曹桂成，就是在這種很不相稱的「照顧」下，鬱鬱以終的。這樣一個曾為足總立下不少汗馬功勞的老將，死後幾乎無可為殮的事，雖然經已過去好多年了，但它仍不失為可鑑的前車。尤其當此聯誼會要求足總照顧退役老將的現在，曹桂成的遭遇，就更有其現實意義了。

對於曹桂成，足總一些委員大概也會感嘆一番。但是，現在他們更重要的應該是行動。因為，既然聯誼會已提出了初步方案，他們對應如何照顧退役老將，就有義不容辭的責任了。

曹桂成已矣。他之鬱鬱以終雖不是「空前」，但人們都希望這是「絕後」的事件。

足總籌辦「英國周」賽事 邀請隊伍已有對象

費用浩大困難重重

申請減租減稅將難得一併獲准 擬設法邀英在港商業機構幫庄

【本報訊】「英國周」邀請英國足球隊來港演出之事，足總各委員正在全心全力計劃籌備，將向港府當局申請場租減稅，如果申請沒有什麼頭緒，則設法要求在港的英國商業機構包攬一切費用。據悉，來港參加「英國周」的將以新德蘭隊的機會最高。

足總計劃在「英國周」期間，邀請一支英國勁旅來港獻技，並設立一個由三位委員所組成的「英國周」特別小組，專責處理其事。該小組三名委員是麥尼路、梁兆棉及麥加肥。

目前，「英國周」特別小組先後接到英國勁旅來信多通，都表示願意應邀來港演出。但是，都要明要在英足總淘汰杯賽的第四周過後，才能決定行期。這即是說，每一隊非到本月底，不能作出決定。該小組接到這些來信之後，因以時間關係，誠恐妨礙籌備，給巧新德蘭隊於第二周便被淘汰出局，因此該小組有意邀該隊前來。

現在該小組以邀請的隊伍雖然已有了對象，但是，實用的難題則尚待解決。據足總一位委員對該項賽事的費用初步估計，倘若港府當局拒絕考慮減稅及減場租，便難以成事。因為單以邀新德蘭隊來港，約需廿四萬元港幣，其中來回機票約十七萬五千元，包膳五萬元，另外雜費約一萬五千元，統計非付四萬元辦不到。港府當局如不減免場租及稅項，則足總必須在三場比賽中獲有五十萬元的總收入，才足夠開支。因為以五十萬元之數，扣除場租、稅項及差費，實在只得廿六萬元左右，試問

在已準備由劉焮濟替補他的位置，「阿濟」踢過中衛，諒可勝任。對愉園時在大球場角逐，希望能踢出較佳的水平。

愉園昨日也續在埔頭試腳，受傷多時的李國強，已落場操練，但「阿侵」能否上陣，尚未可知。劉添、黃文偉、羅國泰和陳炳光等在操練完畢後，也覺得愉園的狀態，尚未完全恢復過來，不願以上周淨贏傑志四球，便認為對星島也有機可乘。須知「噴射機」狀態極佳，愉園想贏它談何容易。

足聯今開月會

【本報訊】足聯執委會，於今月份執委會議，於今日下午六時假華協會所舉行，議程如下：一、追認上期議案；二、通過一月份經費收支表；三、追認通選小組第五次會議案；四、宣讀來函；五、報告事項；六、臨時動議。

伊館場乙籃決賽 福建港消有劇鬥

青年實力較強可勝渠友

【本報訊】公開乙組籃球聯賽「八強」入圍決賽，今晚六時半起在九龍伊館室內有兩場，

青年在決賽中仍保持兩戰兩勝的紀錄，頭場青年對渠友，則以「噸」勝兩敗，故就雙方實力而論，青年比較平均，今晚只要青年不稍存輕敵之意，努力以赴，相信渠友難擋。

港消對福建之戰，前者一勝一負，後者兩戰兩敗，由此可見雙方實力互有所長，距離不遠，非到最後階段，難以判別誰屬。

羽球混合賽 印會勝奇會

【本報訊】全港羽毛球聯賽甲組混合雙打賽，昨晚有兩場舉行，結果印度會以六比三勝奇利近交樂會，男青年會勝聖士提反堂，後者棄權。

公開籃球戰果

【本報訊】公開組球聯賽，昨晚有三場在九龍伊館室內場舉行，結果頭場甲二組港燈打敗北角，卅二比廿九；次場女子組華英以卅比十九勝漢友；尾場甲一組均安勝警察六十八比六十四。

麗聲 國泰 銀都　後天隆重獻映
上海出品　格調清新細膩動人故事片
江南姊妹
朱曼芳 尤嘉 主演
江浙同鄉　廣東同胞

麗聲 國泰 仙樂 第四天
最後兩天勿錯過
玉女新誌 沈天蔭 傅奇 陳思思 平凡 王葆真 主演
雲海玉弓緣

國際 今天獻映
新聯出品 彩色古裝文藝巨片
蘇小小
夏夢 主演

今天八大院獻映
新聯 深海 ...

連日滿座五院仍映
百老匯 中央 京華 寶石 樂宮
十二點半 兩院加開

今天聯映 紐約 草原 兩個 金剛
大世界 小林旭 主演

九巴明友演陸軍 練氣力備戰流浪

珠江 高陞 南華 三院 今天 彩色錫劇戲曲藝術巨片 雙珠鳳
賣座越映越旺 口碑越傳越廣

中國立體藝術攝影展覽

王女名冤

國賓　南華　樂都　好世界

皇后 大華 皇都 ... 特務飛龍　成吉思汗　雲海玉弓緣　萬劫精忠傳　柔道龍虎會　通天大盜　花開蝴蝶

西窗談影

市儈氣的歌舞片

——談「花開錦綉」（When The Boys Meet The Girls）

廉妮‧法蘭西斯有天賦的好歌喉，常常唱得痛快淋漓，韻味洋溢。她的氣質和她的臉孔上的線條一樣，顯得比較硬朗，但她卻常常去演那些完全不配合她本人風格的荷理活情調，在有些影片裏，她簡直被弄得不三不四，白白糟塌了自己。有人說她不能在銀幕上走紅是因爲她個子太矮小。其實，個子的大小不關緊要，緊要的是她缺少那股荷理活式的女性氣質罷了。

男主角夏維‧柏索（Harve Presnell）也是流行歌手。在這部影片中，看不出他有什麼特點。

所謂「隱士樂隊」（Hermaus Hermits）據說是「披頭四」的勁敵，他們也是「披頭」，不過，每人所「披」的髮式不同。唱歌的森姆，捱小獵白，戴頂舊氈帽作標誌，一派流氓相，要比「披頭四」更具有頹廢的玩世情調。他唱得輕柔處有如女性，唱得賣力處也能鼓起那股狂舞狂扭的勁頭，表現力比「披頭四」強。

此外還有魯易士‧阿姆士特朗和鋼琴手李巴拉玆（Liberace）。阿姆士特朗年已六十五，這位出身貧苦的黑人，在爵士音樂世界享譽將近半世紀。在這部影片裏他吹一小段，唱一小段，拉他客串是增加宣傳效果罷了。

這是一部充滿市儈氣的歌舞片，改編自一部輕音樂劇。劇情說一個花花公子，因爲僱了一幫歌舞女郎混入學校，參加表演，被校方開除，只好跑到一個偏僻地方繼續學業。但到了那小地方，花花公子又立刻愛上了當地一個女郵差。女郵差的父親因賭破產，要把農場出賣，花花公子便協助他把農場改建成酒店。酒店落成，生意興隆，許多辦離婚手續的婦人都到這裏消遣解悶，這盤生意是大大成功了，女郵差也就愛上了花花公子，結成「美滿」姻緣。

這樣的劇情，不但沒有半點音樂韻味，簡直是膚俗透了，導演也沒什麼靈感。喜歡聽流行歐曲的會覺得片裏有些好聽的歌，不喜歡這一套的，就會覺得影片很平庸。

言晶子

「南方」快將推出的新片

「江南姐妹」極感人

歐陽允

近年來到港放映的國產影片，很少是描寫新農村面貌的，記得早兩年曾放映過一部「李雙雙」，這是一部有分量的優秀片，之後就好像只能緣慳一面。直盼望了不少日子，終於可以看到又一部同類性質的好片了。這部戲就是「江南姐妹」。

影片故事的地點背景，片名已經點了題，內容描繪的是一對年青姑娘在公社養蠶的過程。從養蠶的平凡勞動中，反映了兩個問題，首先是描繪了今天的新農村面貌，農民們幾年來傳統的個體勞動習慣改變了，在農村裏出現了分工合作的集體勞動制度，充分表現了「人人爲我，我爲人人」的勞動與社會關係的具體內容。其次是反映了新的農村和新一代農民的思想品德在日漸成長，人與人之間的關係出現了嶄新的面貌。

編導的藝術技巧和修養是一流的，養蠶在農村是一個極其普遍和平凡的工作，在這裏究竟要深刻地刻劃些什麼問題？是科學養蠶的問題？還是歌頌農民新的勞動態度？但最難成功表現的恰恰就是這兩個問題，因爲這些都是帶有知識性和文藝性的問題，要表現得形象深刻和感人，實是談何容易。可喜的是影片成功地表現了。

養蠶是一樁平凡樸實的工作，但並不是簡單的工作，要養得好養得質量高，這裏面就大有學問，影片中的小姑陶小萍，唸過書又有文化，偏偏在養蠶方面就實不過年紀比她大的養蠶能手王大媽——陶小萍經過養蠶工作，結果就栽了觔斗，而且還大出洋相，笑話百出。

既然陶小萍並不衷心喜愛養蠶的工作，但卻做養蠶有了成績，不僅被評爲勞動模範，會成爲報社記者的採訪對象，拍照製版，發表過的談話，統統都登在報上，受人注意。因此，抱着要出風頭的心理去從事。

第二個影響她的是劇團裏一位演劇的演員同業，這演員告訴她，劇團要創作新劇，要把養蠶姑娘的勞動生活反映在舞台上——養蠶姑娘也成爲了舞台的主角。但更重要的影響力是她自己的思想意識，和個人的名利在作祟，她把養蠶當成是求名求利的手段，是爲了報紙的採訪和劇團的演出而「努力奮鬥」，集體和公社的利益根本就不會放在眼中。所以在養蠶工作碰到困難的時候，威風抖不出來的時候，她便立刻想到一當演員去，因爲這也是一樁顯示個人名利的「好工作」啊。一切以個人做出發點的工作，結果只能到處碰壁和失敗。

陶小萍這種人人爲我，我爲自己的思想當然是錯誤，但這並不是不可克服的，影片第二個成功的地方是塑造了巧蓮的形象，她對養蠶工作是全心全意的，有了成績並不驕傲，還不斷的虛心向養蠶能手求教，走十幾里路去上門求經，充分表現了虛懷若谷的胸襟，和陶小萍處處形成了強烈的對比。陶小萍對養蠶工作不熟悉的時候，她採取耐心的說服和教育態度，但當她知道小萍要轉行當演員的時候，她便向小萍展開尖銳的批評和辯論，在觀衆的心中她是個很有原則性的姑娘。看「江南姐妹」使人有這樣的感覺：初看有滋味，再看更感人。

娛樂

「鳳凰」演員吃「元宵」由右至左——王小燕、若冰、裘萍、梁珊、朱虹、唐紋、紅光。後面的男士是沈鑒治、曾焱和江漢。

于素秋嫁杳有期

記

于素秋跟麥炳榮的婚事，傳了又傳，但只聽見腳步響，卻未見踏實。對朋友問詢及此事，于素秋只笑而顧左右言他，既不否認，也不肯承認。所以人們都道她是默認。

最近消息傳來，于素秋的婚期已排定在本月內，因此她正在拍攝中的那部「大明英烈傳」，要快馬加鞭趕拍完，以便她能按時舉行婚禮及作蜜月旅行去哩！

園中事

鳳凰演員鬧元宵

章瑩

元宵節，在北方是個非常熱鬧的節日，南方則差遠了。不過在銀圈中，尤其是拍國語片的機構，依然鬧個不亦樂乎。

那晚剛好是週末，鳳凰會傳料來個電話，叮囑到影人俱樂部走走，定有豐富的收穫，既至，果然。

原來，鳳凰上下和演員家屬鬧在一起，多姿多彩，目不暇給。

先頭部隊是姜明、吳景平、韋偉（她剛從上海度春節回來三天）、馮琳、唐韶、吳佛祥、沈鑒治，埋頭埋腦的佈置會場，張燈結綵。大廳上，長桌子擺開，雞尾酒、通化補萄、白蘭地、從酒的雞翼、鹵水蛋、豬脷、汽水、生果，大盤小碟、密密麻麻，牆上掛着一幅「祖國萬歲」的年畫，據說是吳景平的手筆。

高遠、朱虹盛裝而來，昨天才回來的梁珊跟江漢，也從廣州參加春節後返來，唐紋、王小燕、勞若冰宛如姊妹花，穿插人們之間，頻頻敬酒。王小燕特別忙碌，她帶來四個弟妹，在偏廳上玩得挺熱鬧。李丹薇也領着最小的女兒赴會，

唐龍手拿擴聲器主持大會遊戲，雖然春寒猶在，可是他已一額冒汗，異常興奮。

「猜燈謎」裏，精采紛呈，如「上帝看電影」，打名詞兩字，底是「主觀」；「一都兩斷」，打國際地名，底是「柏林」；「側目而視」，打名詞二字，謎底是「偏見」。沈鑒治連中三元後，大家表示要他棄權，免他鏈幾太多。「找對象」是集體遊戲，朱虹和唐紋爭持至烈，每人背上是一個「洞兒」，要兩人相稱才算合格，顧錦華背上的是「司機」，可是帶來的男朋友背上的是「汽車」，他倆偏找別人，屢尋不中，到最後兩人對目相覷，突然爆出如雷的笑聲。

小孩頂趣致，阿姨阿叔的叫個不停，偏盯着韋偉叉吾叫不出。韋偉說：「怎麼不認識我啦，你在肚子裏的時候我已經認識你了。」大家瞪目，不得其解，韋偉說：「丹薇懷孕時候，我不是見過嗎？」逗得她母女倆都笑起來。

還有「最難消受美人恩」、「過目不忘」、「猜圖猜戲」、「大家唱」等等，老幼同歡，熱鬧一片，吃過湯圓，已是十一時半，這別開生面的元宵晚會才在笑聲中結束。

鳳凰拍戲，以喜劇之家見稱，今番玩遊藝節目，場面熱鬧，名符其實。

愛貓如命　養貓有方

馮眞與黃曼梨同好

小雲

馮眞與貓

當時我還當是「陶陶」的女職工在哄孩子，誰知道我好奇地伸頭到那花叢裏一看，卻見躺在地上的一位小姐，身穿紅、黑、白相間的毛衣，黑長褲，她的面前躺着一隻大黃貓，正閉上了眼睛在享受她的撫摸和噢咻。

我在她後面輕輕地喚了一聲，果然把她引得回了頭，這一下我才看清楚，原來竟是「新聯」那個人雖長得高，卻未大得過的馮眞。

說她大唔透，從上面我所記錄她把貓兒當成人來呵，可一點也不誇張啊。

「馮眞，爲什麼你那麼喜歡玩貓？」

沉思了半晌，馮眞才答道：

「這也許跟我的家庭環境有點關係吧！在家裏我是排行最小的，沒有弟弟也沒有妹妹，哥哥、姐姐們都大了，嫁的嫁了，娶的娶了，我只有跟貓兒玩咯！」

「你家裏養有貓嗎？」

「那還用說。我的貓是從新晚報服務站討來的哩！牠還會在門口等我。因此家裏的人可以從貓在不在門口，來看我出去回來了沒有。」

「如此說來，你養的那隻貓是挺有性的了。」

「牠什麼都乖，就只有一個缺點，那就是怎麼教牠，總愛到處撒尿。」害得人老怨我。

馮眞大概也覺得累了，姑細來時把那隻大黃貓也抱在懷裏，還把臉湊到貓兒臉上去，忙不迭地把那鏡頭收入他們的鏡箱。

我跟她開玩笑說：「你這樣喜歡貓，大可以跟黃曼梨姐（黃曼梨）成老友了，她也非常喜歡貓哩！」

「是呀，早在沒有進電影圈之前，我就聞名巴久了，在「問君能有幾多愁」中，我有機會跟黃曼梨姐演戲，當然也有機會去看她的貓咯！她那麼多貓眞有趣！」

「我也到過新晚報服務站送貓的那位老太太家去看過她所養的貓。她家有隻巴經八歲的貓，長得很漂亮，可惜老躲起來不肯見人。」

「老太太送貓可與嫁女差不多，不但用東西裝好，還附帶用碟子裝好貓兒吃的魚才送出去，我的愛貓程度，可還不及那位老太太了。」

綠楊移作兩家春

范麗再爲國泰拍片

范麗前年離開了「邵氏」的港片，去年又重回「邵氏」拍戲。在離開「邵氏」那段時期，她曾替「國泰」拍過一部「女人女人」。據說出於合作過程愉快，賓主雙方都留下好印象。

昨日路過范麗，這是「國泰」第一次再邀她合作，以客串主演名義參加新片「青春夢」的演出，日前已開鏡。這一來范麗就成了「綠楊移作兩家春」啦！

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第八回：瀚海風砂埋舊恨　空山煙雨織新愁

牟滄浪動了怒氣，冷笑說道：「不錯，你師弟是被我所擒，你待怎樣？」空空兒道：「你放不放人？」牟滄浪道：「你若不來吵鬧，我倒可以放他。如今嘛，嘿，嘿，可得看你的本領了。昨日咱們雌雄未決，你還有什麼本領未曾使出來嗎？」

空空兒大怒，更不打話，身形一晃，揮劍便上，一招便刺牟滄浪九處穴道。牟滄浪淡淡說道：「也沒有什麼新奇的招數！」揮袖一拂，身法如電，使的已是移形換位，片刻之間，從東南西北四方，連接四招，空空兒身三十六道大穴。辛芷姑則應劍疾施，招數奇詭絕倫，霎霎抵禦。牟滄浪給他們聯手急攻，一時間竟是有點應付不暇。空空兒冷笑道：「我就是這套真公劍法，新奇的招數是沒有的。你不放在眼內，那我就等着看你的本領。」這套劍法，他前日也曾使過，不過，今日使來，卻又比前日更快捷了。原來空空兒經過前日的一次較量，已知功力不及對方，因此再度交鋒，便盡力發揮自己之長，以制敵……

牟滄浪怒道：「空空兒，你如此狂妄，可休怪我手下無情了！」運劍成風，呼呼數劍，將空空兒迫出一丈開外，劍中夾掌，登時颯颯如受狂風，搖動起來，空空兒也還罷了，辛芷姑在他的掌力籠罩之下，卻已有點感到呼吸困難。原來牟滄浪前日只是使到八成功夫，如今出盡全力，自是大不相同。這麼一來，雙方各盡所長，結果仍是和前日一樣，牟滄浪以一敵二，不免稍處下風。但空空兒與辛芷姑要想取勝，那也極不容易。

結果與前日一樣，但卻兇險得多。那一方稍有不慎，都有血染塵埃之險。史朝英躲在帳篷一角，瞧得發抖，忽地想道：「空空兒若然勝了，我師傅定要下手害我；但若叔叔勝了，他也要迫我隨他回轉扶桑，對我都沒好處，此時不走，更待何時？誰勝誰敗，與我何干？」想到此處，悄悄的便揭開了帳幕溜走。帳中激戰方酣，牟滄浪與辛芷姑都無暇阻攔。

史朝英出了帳篷，叫道：「宇文妹子，宇文姑娘！」游目四顧，都已不見宇文虹霓的影子，原來宇文虹霓已在追趕那兩個侍者去了，那兩個……

小說林

懵人新記

夢中人

七三四：寸步不離

大馬生涯

西客

小口人家

柳惟棣

兩頭住家的女人

嫂嫂不速而至

路迢迢

一七、火燒醫院去了

彈簧刀下

雨谷

彩虹橋

雲碧

一七　進退維谷

瓶花謝了春紅

徐克弱

元宵剛過，朋友家在除夕上瓶的吊鐘花，已經一朵朵的謝落；而綠油油的葉子，却靜悄悄地長了出來，其中有一些還帶着一點點嫩紅，就像帶着孩子般的羞澀一樣。我認爲吊鐘初長葉子時，要比它開花時更好看，因爲它在光而粗的枝上開着花，無論如何，總不免有寒儉之嫌；還不如花落葉芽舒的時候，使人感到有油油的生意。

正因爲有這樣的偏見，我每年除夕買花，從來不買吊鐘。我也從來不買桃花，一來因爲沒有那種二三尺高的花瓶可用；二來即使有，但把一株桃花插在旁邊，桃枝四面直撑，張牙舞爪，也有頭重脚輕之勢。有些人爲了解決這個問題，就用紅繩子東拉西扯，以求穩當，這樣一來，客廳中添的不過是一個「花囚」，看了也不太舒服，又何必多此一舉呢。

我喜歡的還是菊花，特別是那種紫菊，它不但耐看，也耐養。除夕買了回來，至少人日以前，大概不會凋謝。不過我說的是那種中國菊花，而不是近年充斥於花攤的那種外國菊花。後者花朵較大，花瓣較厚潤，花枝也較爲粗硬，因此也帶着一些脂粉氣和庸俗氣，遠不如中國菊好看。

今年發現有些芍藥長得特別高，欲謝不謝，頗有纏落亂開之致，也破例買了兩盆，熱鬧了一陣，但不到人日，已開的花早殘，剛開的也褪了顏色，不大入賞了。

我總覺得，瓶花儘管怎樣好看，總不如林花好看。當它們開的時候是這樣，當它們謝的時候更是這樣。「林花謝了春紅」，還有林在，還有樹在，而且花謝的時候，也正是林青的時候，只要林青樹綠，生意蓬勃，就不會使人有零落之感。若是瓶花，只要謝了，就宣告終結了。因爲它是離開了養育它的土地的、無根的植物。

不過在香港，要看到成林的花可難。若是一定要看，恐怕只有九龍塘某些地方還有點洋紫荊可看。其次就是淺水灣，當那些紅影樹開得燦爛時，人面花光，也有一番美景。那要等「風風雨雨過清明」之後才有得看，目前只是禿枝向天，連葉兒還未長出來。此外，九龍歷地道以前有幾株大樹（好像叫海王樹），剛落時節，會開黃黃白白的花，而且滿樹都開。行經其下，不時聞到濃冽的香氣。花開時還會引來一些鳥雀，飛鳴其間，造成野趣。偶然遇到這種情境，我總會記起丘遲的「暮春三月，江南草長，雜花生樹，羣鶯亂飛」的名句來。在這寥寥十六字中，有季節，有顏色，有聲音，甚至有空氣的濕度。有靜境，也有動境。它不事雕琢，很自然，因此也很美。

江南草長鶯飛日，天涯飄泊不如歸。未悉「陳伯之」們以爲如何？

謎樣的火星

紅暉

火星是地球親密的伴侶，它離地球並不很遠；可是它的一些奇異現象却成爲科學家心中的「謎」，引起人們的一些幻想。到了近年，愈來愈多的發現，才逐步揭開了火星的謎。

形似地球　離日較遠

火星是顆微微發紅的星，人們看了它，便不期然地想起了火。它的半徑只有地球的一半多一點。由於它在太陽系行星中的地球以外，距太陽較遠，所以它公轉一周爲「地球年」的兩倍。而且又因爲它的自轉軸和公轉軌有二十五點二度的傾斜，所以火星也有四季的變換和晝夜的交替。

從巨型望遠鏡中觀測火星，可以看到它的一個「極區」是白色的，其它地方有些較明亮，有些較暗。後來又有人發現，在暗區間有些斷續的小點，乍看起來，像是整齊的細線。這些細線會被人認爲是連接各「海」（暗區）的「運河」，而推測有智慧極高的「火星人」存在。有趣的是，由於火星上四季的變化，火星上也有明顯的不同：夏天，暗區由褐色變爲綠色，同時白色的極區縮小，反射光的能力也下降了。這好像說明火星上有綠色植物存在，因爲夏天天氣暖，又有水從「運河」輸來，因而生長茂盛似的……。

氣候寒冷　缺乏水源

火星由於距太陽較遠，所以溫度比地球寒冷得多，同時又因爲火星大氣很稀薄（只有地球的十分之一），維大氣保溫的能力很弱，所以正午和午夜的溫差會超過七十度。

火星的大氣層不但稀薄，而且生物賴以活命的氧，更少得可憐，只有萬分之九；其餘的是氮（百分之九十八）和氬（百分之一點四）。

而一九六三年，才從精密的火星光譜分析中發現水——這些水少得可憐——和地球上的汪洋大海比較，真有天壤之別；平均起來，土壤上只有四千分一吋厚的「水膜」。

這樣嚴酷的自然環境，生長植物不是妄想麼？爲了解決這疑問，科學家進行了試驗。

人造火星　曾作試驗

科學家在實驗室裏製造了和在火星表面一樣的自然環境。在密封容器內，保持十分一大氣壓；氣體的成份也盡量和火星上的一樣。溫度也按照火星上近赤道的地區，白天約六十度，晚上十五度左右（華氏）。

這樣的「火星環境」內，黑麥居然能發芽並生長，雖然比正常環境慢得多！

在各式的試驗中，發現了一個奇怪的現象。就是，幾種對植物有害的因素合起來，可能反而對植物有利；而只須其中任何一種因素，則能令植物死亡。換句話說，植物能應付幾種同時施加的困難，却不能對抗其中單一的困難。這一發現雄辯地說明了火星上植物存在的可能性。

缺氧之水　能生植物

很可能，火星上缺氧、缺水的環境，倒幫助了火星的植物克服嚴寒。火星植物也很可能和地球高山上的一些植物一樣，白天伸展枝葉，儘多地吸收陽光；晚上却蜷縮、合攏在一起，避免損失熱量……。

也有可能，火星植物不須氧氣而生存，像地球上的一類細菌，只放出甲烷……。

火星夏天反光力減弱的原因，是火星植物爲禦寒而吸盡紅光的結果——這是蘇聯科學家吉科夫發現的。在火星遠紅外光譜中，有象徵生命的譜帶存在——美國天體學家辛頓所發現。火星表面的顆粒隨着夏天到來而增大體積，——法國都布斯的發現。……證明了植物的生長……

當然，還有很多反對的意見存在。看來，直到人類踏上火星的土地爲止，爭論還不會停止的。

大公園

山下小品

外影三味（下）

士

某甲、某乙同屬「外影」一行，資歷亦相若，某乙撈得風生水起，屋潤妻肥，「金勞」一成雙，汽車打孖；而某甲出道以來，即乏善可述，近年虧蝕更大，幾至難繼饘粥，私忖長此下去，難保不會仙遊、關厰、枕石，便找個機會向某乙取經。他躬身而問曰：「敢問外影之道如何？」

某乙雙眉一揚、雙脣一翹、兩手一攤，並不答話。再問，則漠然回道：「難說。」某甲心裏覺得很不舒服，便訕訕地打算告退，忽聞某乙「哈哈」連聲，乃愕然留步。

某乙笑道：「哈、哈，看你臉皮這麼薄，難怪撈到牙都、背曲、骨都撈唔抽。除非你改變作風，否則飲兩微（讀平聲）、搶賓、關草抱都有份；即使改行，也是一×色！」甲方欲有言，乙立即搶住說：「不必多講，先回答我：你向來是怎樣搞外影的？」甲於是滿心直說，告訴乙他怎樣接「柯打」、怎樣影大場面、怎樣取小鏡頭……等等。他還訴苦說，映百多張，定印的照例不會超過三十，精神、金錢、時間都受損失，究不知伊於胡底！

那一位成功的「外影家」又忍不住「哈哈」連聲了。他說，「哈、哈，瘋係一瓢飲！我所影的張張銷得，一晚收入無六、七百皮，閒閒地嘢……無他，會度檔而已。」於是，他以「悲天憫人」的心情，向這個失敗的行家發表了「大義覺迷」式的談話：

「搞外影必要做到機不虛拍、拍必有龍可劏，否則搵苦來辛，大大不值。要確保不會虛拍，事先得精研敵情，俟機而動。當然，你會按月定閱登記結婚者的鴛鴦譜，作爲兜生意的藍本，然而這是不夠的……。告訴你，我甚至擁有一冊名流的生辰紀錄，它代表着多年來博訪週諮的成績；每天早上我還要檢閱二、三十份報紙，來訂定當天出擊計劃，你有這樣做嗎？（某甲瞠目結舌，莫知所對。）

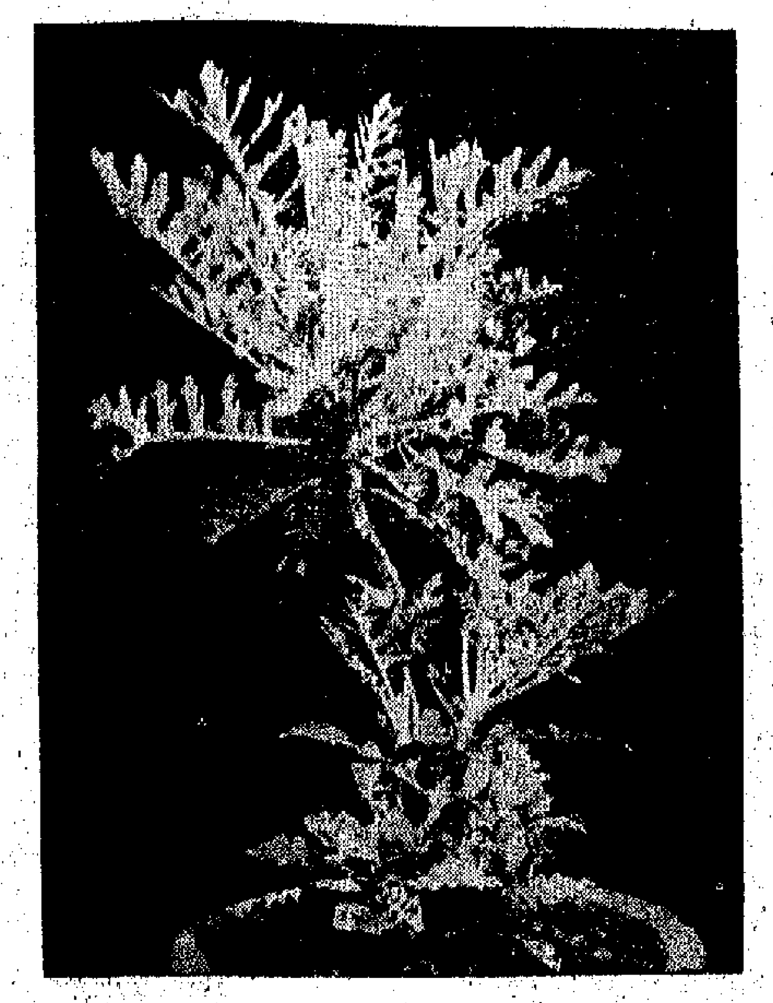
「這叫做耳聽八方、一目關七。臨到實地拍攝，耳聰目明，也是必需的條件。尤其是在拍取迎賓鏡頭時更有需要。你要叫賓主人家的動態，若果他只和來客輕輕握手，笑容是皮笑肉不笑似的，你便不惻該閃光嘞了，因爲來客大陪有限，主人家總不會對本人這時候的雄姿發生興趣的。倘若來客偶促如蒞下駒、觀觀如當下牛，你最好走開，免得一時大意，因而浪費菲林。至若主人和來客擁頭攬頸，拍肩抵掌，鬼咁親熱，你仍不開機，便是自倒其米，你明嘅啦？（某甲頓開茅塞，興致盎然。）

「看到主人神思不屬，不時向電梯門窺去，請注意，你的發財機會快來了：電梯門忽然打開，吐出一個帥氣活動的人物，但見主人趨前，又是躬身、又是搖手，一邊照笑地嚷着：妖呀，咁晚先至呀……還不開機，要等何時？哎、嚓、喀嚓，喀嚓……O·K·這套圖片最少值一張紅底！」（某甲佩服得五體投地了。）

「近來乜乜大公司同人春茗聯歡之類很不少，這些場合的握手如賓貌頭却不多，若有，你發達矣，試問誰不想有一幅和G·M·甚或『車呀』的圖片呢？若果沒有，你也會寫靚，只要大班鄉紳舉杯叫飲勝……」

某甲不能領謝，便問，「私人宴集你怎能夠不請自來呢？」那位傳經的外影家莞爾而笑，曰：「你都唔化嘅。如此如此，這般這般，唔係得咗？」

拊問「如此、這般」的竅門，我却不便說。



雪葉菊上真似有層雪　廣州花市展品之一

象徵分數

水人

學生：「我的試卷的分數，無論如何，不應該批一分的。」

教師：「我也有同感。不過，如果批零分，實在沒有分數了。」

波湧湘江話桔洲

黎文

駛船沿湘江順流而下，進入市區：這時，只見一個狹長的沙洲縱貫江中，把湘江分而爲二，這就是毛主席詩詞中兩度寫到的桔子洲。地以詩傳，現在，這個江洲已名播天下了。

毛主席「答友人」七律中，有「洞庭波湧連天雪，長島人歌動地詩」之句，長島也就是桔子洲。直接點出桔子洲地名的，是毛主席已刊布的詩詞中最早作品「沁園春·長沙」。這首詞，全以桔子洲爲「獨立寒秋」舉目遠望的立足點。這個江上小洲，何其幸福，曾經留下毛主席的履迹：

「獨立寒秋，湘江北去，桔子洲頭。看萬山紅遍，層林盡染；漫江碧透，百舸爭流。鷹擊長空，魚翔淺底，萬類霜天競自由。」

桔子洲，是由湘江沙地積而成的，因盛產桔子而得名。毛主席詞裏的「萬山」指的是岳麓山的許多山峯，每當深秋，裏楓樹最盛。所以說「萬山紅遍，層林盡染」。山上有愛晚亭，是由唐代杜牧「山行」詩中「停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花」而得名。現在「愛晚亭」三字是毛主席親題的。

湘水以清澈見稱於詩文。酈道元「水經注」所引「湘中記」便有這樣的描寫：「湘川清照五六丈，下見底石如樗蒲矢，五色鮮明，白沙如霜雪。」五六丈高，當然很深。毛主席詞裏爲什麼說「魚翔淺底」呢？那是因爲「渾濁」湛水之故。

這樣的大好江山，在舊社會裏却蒙上了屈辱。一九〇四年長沙開爲商埠後，帝國主義在城區佔租界，又相繼在桔洲建領事館、別墅、俱樂部，專備小汽船過江，儼然以佔領者自居。郭沫若解釋「沁園春·長沙」時說：「指點江山」，有時固然是欣賞眼前的錦繡山河；但有時也可能有山河之痛。不要忘記，當時的長沙是有日本租界的，外國的輪船也可以直開到長沙。在桔子洲頭「指點江山」，自然有反對帝國主義侵略的革命感情，「糞土當年萬戶侯」也包括對一切國內外反動派的仇視、蔑視。

如今，赤縣神州，桔子洲風光也大變了，站在桔子洲上眺望，映入眼簾的是一幢幢新房，一座座煙囪。長沙是一座清潔城市，現在則工廠林立，新房舍有工人療養所，有船民俱樂部，它們代替了帝國主義者的別墅、俱樂部。隔着百舸爭流湘水的長沙市區，有一條四十米寬的「五一」路，廣場、車站、花園錯落，四季常春。入夜，燈塔上燈光如畫，擴音器裏歌聲不絕。

桔子洲頭的桔樹經過精心栽培，桔子洲的名和實更加相符。每當秋季，新綠處處，橙紅點點，益見可愛。

毛澤東思想照耀着的古城長沙，一片新氣象，欣欣向榮。「答友人」（「芙蓉國裏盡朝暉」）這句詩，概括地描繪了這個古城新貌。

蚯蚓有礙建築

王志明

我們都知道蚯蚓對於農業是有益的。因爲它以泥土爲食，在土壤中鑽來鑽去，把土壤鑽出了無數小孔洞，使土壤疏鬆，有利於植物的生長，但是，從建築的角度來看，蚯蚓對人又是不利的。

人們發現，在某些黃土地區，由於黃土有許多小孔隙，地下水往往埋藏也很深，通氣條件較好，在朝着陽光的一坡有大量蚯蚓活動。特別在地表下二至三米，蚯蚓活動最活躍，常常可以看到如拳頭般大小的，由小米般蚯蚓糞構成的堆積體；有時甚至在地表下七八米深的地方，還可以發現蚯蚓的糞便。在蚯蚓活動過的地方，土層被鑽鬆了，那成蜂窩狀的土塊，用手一捏就碎成粉末。如果高樓大廈蓋在這種地方，是很不利的。而且在基礎的周圍和下面，蚯蚓還在繼續活動，日久天長，會使物質成份改變，蚯蚓糞的比例逐漸增加，地基耐壓力就更低了。

至於如何預測蚯蚓活動，怎樣才能防止並消滅蚯蚓對建築的危害，目前勘察和建築工作者正在進一步探討和研究中。

小鬸（[illegible]狗拉魚）

吉叔

不眠的實驗

園丁

捷克的研究員剛完成了一項實驗，尋求驗慮人士對不眠的反應。實驗在六個志願學生（四男二女）身上進行，他們要五日五夜目不交睫。每隔兩小時他們要回答五十個例行問題，像「你飢餓嗎？」和「你的皮膚有感覺嗎？」之類。

定時考試顯示他們對環境和彼此之間的感覺：事後證明他們即使在最困難的情況下都沒有現出紊亂的跡象。

第一晚以後，一具紀錄腦波活動的機器指示腦波由正常至當時的轉變，肌肉的影響也同時測驗。

考驗期內，內臟的機能並無衰退；甚至智力比平常略有提高。

一〇五小時之後，廿四歲的尚·保羅特說，他覺得很好，而且不敢相信自己支持得這麼久，但他事前確以爲是不可能的。

兩女性使這項實驗更添光彩；長時間不眠對女性的影響，幾乎像對男性一樣，微之又微。

在接受考驗期內，他們都不吸煙，不飲咖啡或者其他刺激品。

這次實驗舉行於布拉格（捷京）的營養研究院。

名人與香煙

又新

世界著名的大發明家愛迪生，他也吸香煙，每天少則十餘枝，多則三十枝爲限。據說科學思想，極費腦力；他在研究發明中，遇到深思苦想時，認爲一枝在手，刺激腦筋，對思路上很有幫助云云。可是，他在實驗室裏，絕對不吸煙，而且對助手與家人及賓朋也一概禁止。因此，實驗室旁邊另有一小室，作爲人吸煙的地方。

法國文學家法克耀林，最愛香煙，早上起身後就吸，三餐之後，各吸三枝，大便時兩三枝，臨睡時亦復如是。寫作時間約每小時兩枝，邊吸邊想，吸得很慢，他每日消耗香煙化費的時間，共計兩小時左右。他有一友人，名叫叛綠淡克，却是個煙中怪客，吸無定時，有時一天狂吸幾十枝，有時一天到晚一枝也不吸。法克耀林說這使人莫名其妙——不曉這位煙友是怎樣的心理，莫測高深。

「偉大的丑角」卓別靈，既不吸煙，也不喝酒。他曾說他主演電影時角色上必須吸煙或喝酒的，就裝一下模樣，有時候的吸半枝，有時飲杯「假酒」算了。親友們瞭解他對煙酒沒有胃口，宴會場中，就不勉強勸進了。這樣，他體力很好，什麼角力、網球、游泳等幾種運動，他都擅長，一般小伙子還比不過他呢！

背年童子軍的創始人貝敦漢會說：童子們如立志將來幹大事，終身能勇於服務，就不要吸煙，並下決心年長時也不吸！因爲它會破壞堅定的腦神經及敏銳的感覺，而影響活躍的精神！尤其是青少年吸煙，比較壯年人更有壞處；所以他規定童子軍不許吸煙。

湖南軍事反動　瀰漫恐怖氣氛

斯特朗訪華回憶錄

向江大譯

長沙狹窄的街道，都是用石頭舖砌而成，很堅實。那些兩三層高的建築物的頂端，高高地張搭起白色和藍色的布篷，以擋驕陽。這些張搭起來的布篷，構成了一條拱廊，下面街道的兩旁就是一排排小貨攤、鐵匠的火爐子、木工的條凳和紡織的器具。男男女女擁塞在街道上，前推後擁，人行道上睡着狗隻，嬰兒即睡在竹床上，或者是安詳地躺在穿着藍布衫的母親們的懷抱裏吃奶。最後，我們來到了外國傳道機構優雅的綠色草地上。拉我們的人力車工人企圖向我們亂要價，因此我的翻譯要求他們作出解釋：「這是不是你們工會規定下來的價格？」他們氣忿地回答說：「就由你們給多少吧，不要說工會了。」他們把我們天真的詢問，看作是威脅地說他們是工會會員。就是這個工人會在外國人面前承認自己過去是工會會員，他們也不會談起他們的活動情況。只有外國人，主要是傳教士，以及上層的軍事人物和反動分子，才敢於無所不談。這些上層的軍事人物和反動分子從事製造恐怖的謠言。然而，從這些工會的敵人們的言論裏，也證明了……

我在長沙每一天都遇到了這種恐怖，我曾經同外交專員公署的一位年青秘書談過話，但是他很害怕，不敢告訴我發生了什麼事情。他臉色蒼白，差不多遍身發抖，他只是在叫他的某某，翻譯答覆我的問題。後來我了解到，那個同我們同船從漢口來這裏就任新外交專員的年青的蕭博士，到任後就開除了幾個被認爲是共產黨的前任秘書。在長沙城的每一角落，沒有安全了，爲的是在這些大城鎮中，駐有大量鎮壓工會的軍隊。……

記徐悲鴻的爲人

裕園

在北京東城受祿街，一座曾經是徐悲鴻舊居而現在是畫家的紀念館裏，我逗留了一個下午。參觀完了，我站在院子裏他的那座大理石彫像面前，對於這個只活了五十八歲而一生包含着非常豐富的內容的畫家，我想得很多。我想起他的畫，想起他的創作道路，想起他的遭遇，但是想得最多的却是他的爲人。他的畫是由他這樣的人產生，我們不可能離開他的爲人來理解他的畫。

四言對聯　意義深長

如紀念館裏的陳設一如畫家生前那樣排着。有一副他生前經常掛在工作室中的集泰山金剛經四字聯，給我以極其深刻的印象。上面寫着：

獨持偏見

一意孤行

「獨特偏見　一意孤行」

這對對子說明了徐悲鴻在過去了的那個時代的人生觀和藝術觀。一個不了解徐悲鴻的歷史和他過去所處的時代的人，不可能了解這兩句話的意義，強求了解，也是不可能找到滿意答案的。按照人們通常的理解，偏見往往是錯誤的，那麼，這兩句話不是成了他堅持自己錯誤的見解甚至到了「一意孤行」的程度嗎？問題是在於過去那樣的時代，悲鴻的偏見不論是對於藝術上和處世上的，却是被肯定的見解，偏見也者只是一種反面的說法，是感慨，是半諷，而實質上他的「一意孤行」是一種頑強的反抗方式。

照我的理解，徐悲鴻在藝術上的成就之一是自始至終和現代各色各樣的形式主義藝術進行戰鬥，特別是在三十年代之初。他反對甚至痛恨「現代主義」藝術，他的對抗的方法之一是提倡和培植寫實主義藝術。在當時那些時髦的「現代主義」者看來，悲鴻對於藝術的看法，不正是「偏見」麼？對悲鴻來說，這樣的偏見當然是要堅持下去並「一意孤行」的。

做人不可　毫無傲骨

徐悲鴻是一個愛國的畫家，他做人的信條是：「人不可有傲態，但不可無傲骨！」在藝術上的信條是：「不要爲名譽和金錢而創作，不要爲阿諛而創作！」

徐悲鴻的學習生活是在極度艱苦中完成的。長期和貧困戰鬥養成了他過着簡單、樸素的生活，即使到了晚年生活條件好轉了以後依然如此。在紀念館裏他的臥室、畫室、休息室裏陳列着他生前特別是晚年常用的實物。我在那裏流連很久，並不是那些書櫥椅子和被褥擺有什麼好看，而是這些極其平凡的東西提供給我們以豐富的內容，而且讓我們想起來得比看的更多、更深。他每一件用過的東西都有力地衝擊着我，——這些東西包括日用品的櫃子，他也都好好地保存下來，我在心裏說：這個畫家的生活多麼儉樸呀。我曾經設想，也許換了別人，而有他的成就和社會地位，他將會過着怎樣的生活呢？我不能回答，但可以肯定的是決不會過着像悲鴻那樣簡單、清淡的生活。他是窮苦人出身，後來他成了知名的畫家，他不會忘記自己是怎樣來的，他從不曾把自己裝扮成特殊人物。

由於他是從艱苦中奮鬥而得到一定成就的畫家，他了解許多走在摸索中的年青人的心情，他愛護他們，不管是給他們以幫助，熱情地認識的學生或不認識的年青人。許多人都因爲得到他熱情的鼓勵、幫助而有所成就，對於悲鴻來說，這是最大的愉快。在紀念館裏，有一封悲鴻的親筆信使我深深地感動。這封信寫於一九四七年七月二十一日，在這之前，江西省南昌實驗小學一個叫劉勃舒的小學生給他寫了一封求教的信，這是悲鴻給他的回信。當時我想，換了別人，很難想像他會怎樣處理這個小孩子的來信，但是徐悲鴻却親自執筆給他寫了一封真摯、有實際教益的、熱情洋溢的信，下面是它的摘要：

教育青年　語重心長

「勃舒小弟弟：你的信及作品使我感動。我的學生很多，乃在數千里外得一圖畫之小學生，真是喜出望外！學畫最好以造化爲師，故畫馬必須以馬爲師，畫雞即以雞爲師。……最初步用鉛筆或炭條對鏡自寫，務極神似；以及父母、兄弟、姊妹、朋友。因爲像較難，其餘一切自可迎刃而解。我附寄你幾張照片，聊備參考，不必學我。真馬較我所畫之馬，更可師法也。……須立志一定要成爲世界第一流美術家，勿沾沾自喜，滿於小成就。你好好讀書，初中即可應考藝專，那時我必極願親自指點你。此時須努力文史、生物、算學、理化等普通課程，必要之常識不可忽也。……」

徐悲鴻並不認識這個劉勃舒小弟弟。我們可以想像，劉勃舒收到這封信的時候，他的喜悅和對於他的鼓舞，是多麼的巨大啊。劉勃舒他日的成就固然有賴於自己的努力，但是這一封信的作用是很大的，它是勁氣，是信心，是力量。讀完了信，我必須說，我實在太感動了。但是更感人而又令人興奮的事情接連而來，就在陳列着這封信的玻璃櫃子裏的說明卡上有一行小字：「這位當時的小學生現在已經是中央美術學院的助教。」

古與今

清·末·奇·聞

南宮

李鴻章來儀就詐

得官後你死你事

楊國麟冒充皇帝

張之洞無可奈何

光緒己亥（一八九九），慈禧爲了戊戌變法的事，極端憎恨光緒帝，與榮祿在宮中秘密策劃廢立，並定端王的兒子溥儁爲皇位繼承人。由榮祿示意李鴻章，叫他探聽外國的口風。李鴻章此時正由俄國回來，北洋大臣的位置已經失去，閒在北京無聊，抓住這個機會，就對榮祿說：我是個沒有職務的人，無緣無故，怎好去和各國公使見面呢？除非我有什麼差使出京，借辭行爲名，還好開口。這樣才放他作兩廣總督，李鴻章知道朝局不安，深以外任爲喜，立即束裝上任，至於托他探聽的事，就以不了了之。

立溥儁爲大阿哥，是清代一件破天荒的事。清代的祖制原來是不立太子的，阿哥就是皇子之意，立大阿哥豈不就等於立太子嗎？這一舉動用意何在，是無人不知的。當時號稱開明的人士都爲光緒帝不平，明張旗鼓出來抗議的，是上海電報局總辦經元善，他和同鄉……聯名通電表示反對，慈禧大怒，下令要通緝他。

當時社會上流傳光緒帝被廢害的風聞，因此就產生光緒帝逃出虎口的謠言，很有人希圖救出光緒帝，使其脫離慈禧的控制，另立政府。於是就出了個楊國麟的冒牌皇帝，他從廣東入湖南，行經湖北荊州，因舉動可疑，被押在武昌監獄，對同監的人自稱爲天下人，叫人代他寫信向外面借錢使用。有個在漢口行醫的楊鴻臣聞信，到監窺探，一見即口稱皇上，行跪拜禮。楊國麟就叫他寫諭旨給鄂撫張之洞，一時哄傳爲光緒帝到了武昌。不少人信以爲真，張之洞也不敢把他怎樣，只作爲瘋癲，把他押了上去，各種紛紛，奏報的話當然有些是假造的，原奏載在張之洞遺著中。

清朝有過假皇太子的，明朝也有過假文皇帝的，可謂無獨有偶。

楊永泰禁吃臘肉的笑話

寄心

讀一月十六日本版萬國元君「陳果夫禁年晚煎堆」一文，使我憶及楊永泰禁吃臘肉的笑話。

長江各省民間舊曆年風俗，家家戶戶均醃些臘肉臘魚，以爲年晚點綴的食物。一九三三年時，蔣介石用全國兵力，圍三次圍剿，來鎮壓人民的反抗，可是所得如喪家之犬，夾尾而逃。正在無計可施的時候，他的智囊湖北主席楊永泰向他獻出提倡四維八德舊道德以籠絡人心的計策。但另一謀士陳布雷總爲提倡舊道德過於迂腐，將提倡舊道德改爲提倡新生活。所謂新生活內容，是清齊、簡樸、迅速、確實。於是南昌、武昌、漢口、杭州、安慶等市均設立新生活促進會的機構，濫用憲兵、警察干預取締不守新生活運動的行動，如隨地吐痰、不扣好衣扣、不靠左行走等等，極之煩碎。當時杭州馬路兩旁，每時每刻路上均有因取締行人未扣領下領扣而引起之糾紛。是年漢口曾開了一場沒收臘肉，引起人民毆打警察的小小騷動。因爲小朝街有一湖南籍住戶，掛了十幾塊臘肉，正掛在門前牆上，有一女孩在門前看守，適警察檢查衛生的行列經過，認爲不合衛生，即上前加以沒收。看守臘肉的女孩又哭又鬧，抓破了警服上口袋，警察一把將女孩推倒在地，此戶主人聞聲外出，與警察糾纏，左右鄰居及路人均加入戰團，警察受傷，而人民被捕，次日商會出面調處，於是楊永泰不准人民吃臘肉的笑話，傳遍了武漢三鎮。蔣介石政權並不因推行新生活而挽救了滅亡，民間吃臘肉的習慣風俗仍是古今不替。

楊永泰